

# SE PIDIO HOY EN LA ASAMBLEA UN IMPUESTO PARA LOS EMPLEADOS EXTRANJEROS Y CENTROAMERICANOS

ASIMISMO DEBERAN PAGAR UNA PRIMIA ANTES DE PRINCIPIAR SUS TRABAJOS

Pídese otro sobre impuesto de diez centavos para la botella de cerveza. — Para la industrialización del henequén e instalación de una fábrica para elaborar artículos enlazados, pídese una concesión de 25 y 45 años, respectivamente, libres de todo gravamen y de los diferentes impuestos.

Hasta las 10 horas y 36 minutos, no se había continuado la vigésima novena sesión de la Asamblea, por no haber número suficiente de representantes a pesar de la excitativa para que asistieran a las ocho horas y media. A las 10 y 40 minutos se reanuda la sesión con el número exacto del quórum (22 diputados).

Se lee la correspondencia llegada: un proyecto de reforma a los afijos de las tarifas aduaneras, enviado por el Ministro de Hacienda.

Se lee la correspondencia llegada: un proyecto de reforma a los afijos de las tarifas aduaneras, enviado por el Ministro de Hacienda.

Se lee la correspondencia llegada: un proyecto de reforma a los afijos de las tarifas aduaneras, enviado por el Ministro de Hacienda.

Se lee la correspondencia llegada: un proyecto de reforma a los afijos de las tarifas aduaneras, enviado por el Ministro de Hacienda.

## HAY QUE PONER COTO A LA ESCLAVITUD EN QUE LA USURA TIENE SUMIDA AL PUEBLO

AGOTANDO ASI LAS FUERZAS VITALES DE LA NACION

LLAMAMIENTO A LA ASAMBLEA

SIN NINGUNA CLASE DE COSTO PUEDE HACERSE UN SERVICIO INMENSO A LA COLECTIVIDAD SALVADOREÑA

Insistimos en que debe legislarse para evitar en el presente y en lo futuro las tacardosas actividades de los usureros, de los prestamistas sin conciencia que, dando su dinero a elevados tipos de interés, sangran a nues- tro pueblo, restándole las energías de que tanto se necesita para procurar el resurgimiento económico de nuestra patria. Insistimos en que debe legislarse de manera permanente y general, para librar a muchos millares de salvadoreños de la ignominiosa esclavitud que sufren de parte de los agiotistas, sobre todo en aquellos créditos que superan al dos por ciento de interés mensual.

En el informe de la honorable Corte Suprema de Justicia a la Asamblea Nacional, nada se dice al respecto, ninguna sugerencia se hace, a pesar de que las autoridades del orden judicial son las que mejor conocen y pueden tratar estos asuntos, estando en relación constante con quienes efectúan las operaciones de agio, que provocan nuestra crítica y dan margen a nuestra oportuna y patriótica iniciativa.

El Poder Público está en el deber de evitar, mediante la sanción punitiva adecuada, aquellos actos del hombre, que sean en detrimento de los otros que causen daño y agravio a las personas que integran la Nación, que afecten hondamente a los elementales sentimientos de ética existentes en nuestro núcleo social, actos por todos reprobados e infamantes para quienes los realizan.

Así como se castiga al ladrón porque atenta contra la propiedad de los individuos, poniéndolo en peligro la estructura social y rompiendo el equilibrio de las relaciones humanas, que se sostienen a base del sistema jurídico establecido, debe castigarse también los hechos de agio, que también atentan contra la propiedad, y dañan los derechos naturales del hombre.

Y ya que la honorable Corte Suprema de Justicia no hizo tal sugerencia, haciendo uso legítimo de la iniciativa de ley que la Constitución le confiere, toca a la Asamblea Nacional hacer lo por propia iniciativa.

La explotación inica que sufren millares de salvadoreños en los actuales momentos, llegando hasta los extremos que señalamos en crónica anterior, de cobrar hasta el sesenta por ciento anual de intereses, está pidiendo a gritos la medida de justicia, la ley salvadora de que tratamos.

Nada cuesta reformar el artículo del Código Civil que establece la contratación de intereses sin limitación alguna, y nada cuesta también castigar con una pena adecuada a quienes estipulen a su favor intereses que excedan al límite justo que se establezca en la reforma del Código Civil.

Sin costo de ninguna clase puede hacerse a la comunidad salvadoreña un servicio inmenso. Los señores diputados tienen la palabra.

Mientras el comerciante duerme sus asuntos trabajan por él

## UNA NIÑITA FUE MORTALMENTE HERIDA EN UN ACCIDENTE, HOY

El chofer había confiado los controles al cobrador que fué a estrellar el carro

Una niña resultó mortalmente herida en un grave accidente de tráfico que se registró en esta ciudad, hoy a las seis de la mañana sobre la calle de Melicón, frente a la escuela municipal "Francisco Menéndez", en el barrio de San Miguelito.

A la hora indicada corría a excesiva velocidad la camioneta número 2094, de la empresa "Salvador Buss", la cual iba bajo el control del cobrador Pedro Hernández, y no del chofer, como debía de ser. Por esta causa, por la impericia de Hernández, el bus fue a estrellarse con violencia contra un poste del telegrafo, destrozándose. Varios pasajeros que iban a bordo sufrieron golpes, pero la que resultó herida de verdadera gravedad fue la niña Valentina Campos, quien, a consecuencia de las heridas sufrió una hemorragia alarmante.

En cuanto el cobrador Hernández se dio cuenta de la gravedad del accidente, tomó las de Villadiego, largándose por el camino cercano rumbo al monte. El chofer, —verdadero culpable de la desgracia por haberle confiado los controles a un inexperto muchacho.— también huyó y hasta este momento no se ha sabido más que se llama José Ramírez y que es conocido con el apodo de "Chaleco".

La pequeña lesionada fue recogida y llevada rápidamente al Hospital Rosales, en donde se espera poder salvarla.

Otro serio accidente ocurrió ayer a las once en la calle que conduce a Santa Tecla, en donde, según un informe oficial, el chofer Antonio Chávez, que manejaba el automóvil número 1319 arrolló al automóvil número 565, en donde viajaban unos niños y quienes resultaron con algunos golpes.

Chávez ha sido arrestado por pedimento del señor Guillermo Párraga, que guiaba el carro atropellado.

## Otro Gran Exito Obtuvimos Anoche Con La Radiación D' Nuestro Concierto Orquestal

El tercer concierto extraordinario que anoche dió el DIARIO LATINO por medio de la estación radio difusora nacional, fue un éxito resonante, como lo comprueba el número de felicitaciones que para DIARIO LATINO y para los artistas de la orquesta "Rafael Olmedo" se recibieron anoche mismo por teléfono en la radio difusora.

El grupo artístico que debutó anoche con este concierto en honor de DIARIO LATINO demostró su eficiencia y preparación con la limpia ejecución de las obras programadas. Gustó tanto, que, como saben los lectores, tuvo que repetirse algunas piezas y ejecutar algunas

## Una Comisión De Juristas Asesorará a La Cancillería

DEL GOBIERNO QUE SE INAUGURA EL PROXIMO DOMINGO

Partiendo del Principio de que la Asamblea Salvadoreña no ha Ratificado los Pactos

Esta mañana hemos sabido de fuente que nos merece fe absoluta, de que el nuevo gobierno de Costa Rica que bajo la presidencia del licenciado don Ricardo Jiménez Oreamu será inaugurado el domingo próximo ocho del corriente, va a estudiar y a considerar en debida forma, el asunto de las relaciones internacionales diplomáticas con El Salvador.

El nuevo gobierno, que presidirá el señor Jiménez Oreamu está animado de los mejores propósitos respecto de solucionar el problema creado por la cuestión salvadoreña y los pactos de Washington suscritos por las cinco naciones del istmo en Washington en 1923.

Es posible, según hemos sabido, que la Cancillería de Costa Rica, junto con una comisión de juristas que nombrará el Presidente Jiménez Oreamu, estudiará la situación política de El Salvador en relación con los pactos de Washington, analizando la legalidad del gobierno salvadoreño, toda vez que éste está presidido por el vice-Presidente de la República que, conforme a la Constitución, le corresponde asumir el mando de la nación en ausencia del Presidente.

Y como El Salvador no ha ratificado en el Poder Legislativo los pactos de Washington, es probable que, partiendo de este principio, Costa Rica, dando un ejemplo de elevado criterio, de valor moral y de hidalgüa, otorgue su reconocimiento al gobierno del general Hernández Martínez, ya que se considera que éste está en el uso de sus derechos constitucionales.

Es más, se estima que es posible que el gobierno de Costa Rica dé un saludable ejemplo a las naciones centroamericanas, denunciando los pactos centroamericanos suscritos en Washington y que caducan en 1933.

Integran este grupo artístico, bajo la dirección de don M. Antonio Herrera, los señores don José Antonio Raimundo, don Pedro Marcial Durán, don Francisco Flores, don Francisco Colto, don Herminio Peraza, don Eligio Paredes, don Francisco Mirando Palma, don Salvador Alberto Vázquez, don Juan Vázquez, don Emeterio Rivera y don Rosendo Rivera.

Esta orquesta está a las órdenes del público en la casa número 1, entre la Calle Delgado y la 14 Avenida Sur. (Pasa a la segunda página)

## ES TIRANTE LA SITUACION DE

## MEDIANTE EL BOICOT EN GUATEMALA SE CONSIGUIO LA REBAJA DE LAS TARIFAS DE ENERGIA ELECTRICA

GUATEMALA, 4 de mayo. — Exclusivo para DIARIO LATINO — Todo el pueblo de la capital de Guatemala celebra con regocijo el triunfo del Club Turista, al haberse logrado la rebaja de las tarifas de alumbrado y demás servicios eléctricos. Todo el vecindario demuestra su agradecimiento al referido Club Turista, reconociendo que a él se debe exclusivamente el abaratamiento logrado.

La rebaja, acordada ahora por la Empresa de Alumbrado de Guatemala, ha sido el resultado de prolongados esfuerzos del Club Turista y del boicot a que se estaba sometiendo a la compañía de parte del público.

Según las nuevas tarifas publicadas por la empresa, para instalaciones de uno hasta cuatro focos de 25 vatios se cobrará setenta y cinco centavos, o sea lo mismo que se cobra en El Salvador un colón cincuenta centavos por cada foco.

La tarifa especial de alumbrado para residencias y calefacción con contador, ha quedado establecida así: \$ 1.50 cargo de servicio por mes por los primeros 3 k. w. o fracción de 8 k. w. de carga conectada en aparatos de calefacción mayores de 1 k. w.; \$ 0.30 cargo de servicio por mes por cada k. w. de carga adicional conectada en aparatos de calefacción mayores de 1 k. w.; \$ 0.15 por kWh por los primeros 4 kWh. usados durante el mes por cuarto por los primeros 8 cuartos y por los primeros 2 kWh. usados durante el mes por cada cuarto adicional. \$ 0.20 por kWh. por el exceso de kWh. usados durante el mes. \$ 0.20 cargo de servicio por mes por cada 100 vatios u. o fracción por 100 vatios de exceso sobre tres cuartos H. P. en motores de más de tres cuartos H. P. — CORRESPONSAL ESPECIAL

10 CTS.

## DIARIO LATINO

DIARIO DE LA TARDE

Director: MIGUEL PINTO SAN SALVADOR, C. A. MIERCOLES 4 DE MAYO DE 1932 AÑO XLI No. 12512

## GRAN PLAN PARA LEGISLACION AGRICOLA

### EN LA LIBERTAD SE AHOGO AYER EL CHOFR DON CARLOS AVELAR

Confirmamos y ampliamos hoy nuestra información de anoche, que dimos por radio, sobre la impresionante desgracia ocurrida ayer tarde, a las cuatro, en el Puerto de La Libertad.

El chofer Carlos Avelar, que pereció ahogado en la playa del Obispo, había ido al puerto, manejando el automóvil número 461, con el objeto de traer a esta ciudad al señor Rafael Antonio Arbizú.

Como el señor Arbizú tardaría un poco en subir al carro, el chofer Avelar dispuso tomar un baño y con este deseo encaminóse a la playa del Obispo, la siempre fatal playa del Obispo en donde han perecido tantas personas. El mar estaba en aparente calma, pero apenas Avelar había penetrado unos diez metros cuando las olas empezaron a elevarse demasiado empujándolo de espumas.

El chofer Avelar estaba dentro, entusiasmado, confiado en sus propias fuerzas, pero, sea porque sufriera un "calambre" o porque fuera atacado por un animal marino, el caso es que se lo vio desaparecer.

Inmediatamente se hicieron esfuerzos por encontrarlo, fueron nadadores hasta el sitio en que desapareció, se le buscó por toda la playa, pero todo fue inútil; Avelar no volvió a aparecer.

Esta mañana hemos hablado por teléfono con la dirección de policía de La Libertad y de allá se nos ha informado que, hasta este momento, no ha sido encontrado el cadáver de Avelar, por lo que se cree que éste fue devorado por los tiburones.

Lea DIARIO LATINO.

### Lo Enviará La Cafetalera a Los Poderes Públicos Según Acuerdo Tomado En Sesión De Esta Mañana

Se tratará de que los Cónsules de este país hagan propaganda en el exterior.—Otros detalles de la importante sesión

Esta mañana, entre las nueve y las once y cuarto, celebró una importante sesión la Asociación Cafetalera de El Salvador en su nuevo local, situado frente al parque Dueñas.

En esta sesión se trataron asuntos de mucha importancia para la agricultura y riqueza nacionales ya que se trata de interesar a los poderes públicos en la promulgación de leyes adecuadas por el incremento agrícola.

En el principio se habló del reglamento interior, pero este asunto se dejó para más tarde. También se trató de la aprobación del contrato de arrendamiento del local, aprobado por un año.

Don Héctor Herrera, Auditor General de la República y uno de los principales agricultores de occidente, presentó a la Asociación interesante proyecto que será sometido a un estudio completo. Este plan se refiere a los siguientes puntos: política agraria de El Salvador, la agricultura salvadoreña bajo el punto de vista de los sistemas de explotación tomando en cuenta las costumbres del pueblo; clasificación de la propiedad rural; legislación agraria, aplicación de las leyes agrarias y resultados. Sugerencias finales sobre la política agraria del país entero.

Para hacer un análisis o estudio completo de este plan o (Pasa a la segunda página)

El Club Telefónico ELECTRONES ha donado CINCUENTA COLONES de su fondo de reserva al Sanatorio Nacional de Tuberculosis.

En Carolina, Pedro Portillo asesinó bárbaramente de varios machetazos a su compañero y amigo Cristóbal López.

El niño Rafael Saca fue víctima de una desgracia en Cajupeque. Mientras una persona limpiaba un revolver se le fue un tiro que se alojó en el abdomen del niño el que se encuentra en estado de verdadera gravedad.

Hoy al mediodía ha quedado totalmente reparada la bomba que sirve para surtir de agua potable a la vecina villa de Me-

## HONDURAS Y GUATEMALA

### TROPAS DE GUATEMALA VIOLAN LA FRONTERA

HONDURAS EQUIPA SUS AVIONES CON AMETRALLADORAS

La prensa de Guatemala critica la argumentación hondureña ante la conferencia de arbitraje

Hace cuatro días, por medio de un despacho exclusivo dimos cuenta de la queja de Honduras por la violación de su territorio de parte de tropas guatemaltecas. Ahora un despacho de la Prensa Asociada confirma esa información, dando cuenta que tropas guatemaltecas han traspasado la frontera. Estos hechos van adquiriendo una gran resonancia, desde luego que, como ya se sabe, los dos países hermanos se debaten actualmente en una enconada controversia de límites y las relaciones de ambos países son tirantes por ese motivo. En Washington, la Comisión que conoce de este litigio, está para fallar y parece que los ánimos están en suspeso en ambos países en espera de la resolución que el Supremo Tribunal de Arbitraje dé a la controversia. El fallo se dictará en este mes o más tardar a principios del otro y de ese fallo depende el giro que tomen los acontecimientos.

Desde luego, inspirados todos en sentimientos del más puro centroamericanismo, debemos hacer votos por que estos graves sucesos no tuvieran mayores proyecciones, para que el derramamiento de sangre o sucesos violentos no vayan a ensañar la hermandad hispana, ya que ha llegado a tal grado la animadversión de ambos países hermanos que en el horizonte centroamericano se vislumbran serias dificultades que todos estos países deben poner el concurso de su buena voluntad para subsanar.

Parece que Honduras no deja de alarmarse por las constantes noticias de engrosamiento de tropas guatemaltecas en la frontera y a eso se refieren los despatches recibidos en esta capital hace algunos días y hoy. En relación con el conflicto hemos recibido esta mañana los despatches que dicen:

VIOLACION DEL TERRITORIO Tegucigalpa, 4 de mayo. (A. P.)—El Ministro de Relaciones Exteriores ha enviado una nota a Guatemala, denunciando al gobernador y comandante de Puerto Barrios, de haber cruzado la frontera con 15 soldados el domingo, llegando hasta Chachahuallila, donde hicieron varias descargas. Honduras protesta.

(Pasa a la quinta página)

cho de la labor que se está desarrollando en aquellos lugares de este departamento, en donde una visita oficial serviría de estímulo para que se emprendieran nuevas e importantes obras de progreso.

El gobernador, doctor Castro Ramírez ha regresado satisfe-

cho de la labor que se está desarrollando en aquellos lugares de este departamento, en donde una visita oficial serviría de estímulo para que se emprendieran nuevas e importantes obras de progreso.

El gobernador, doctor Castro Ramírez ha regresado satisfe-

cho de la labor que se está desarrollando en aquellos lugares de este departamento, en donde una visita oficial serviría de estímulo para que se emprendieran nuevas e importantes obras de progreso.

# SOCIALES Y PERSONALES

**FARMACIAS DE TURNO EN LA PRESENTE SEMANA**  
 Farmacia Central, 4. Avenida Sur, N. 4 Teléfono 23.  
 Farmacia San Luis, 2. Calle Poniente y 7. Avenida Sur, Tel. 1280.  
 Farmacia San Rafael, Calle Tercera y 10. Avenida Sur.  
 Farmacia San Andrés.

## DIVERSIONES

**TEATRALES**  
**PRINCIPAL:**  
 Miércoles Alegre, Establecimiento Popular, a las 5.30 p. m. EN CADA PUERTO UN AMOR, dialogada en español, con Juan de Landa, José Crespo y Conchita Montenegro. A las 7.30 y 9.30 p. m. Extremo: EL GIGILO, con William Haines, dialogada, con títulos en español Domingo noche: BALLY, opereta a lo color.  
**COLOK:**  
 Extra especial, Populares, a las 6 p. m. DE PARRANDA, con Reginald Denny. Dialogada, con títulos en español, No apta para menores. A las 8.30 p. m. REPORTAJE SENSACIONAL, con Kay Francis, Clive Brook y George Brancroft. Dialogada, con títulos en español Domingo noche: DEL MISMO BARRIO

**CONCIERTO DE ESTA NOCHE POR EL GRUPO "PEOR ES NADA"**  
**PROGRAMA:**  
 1.—Peor es nada, por el grupo.  
 2.—Bleno ganas de llorar, tanto tanto por I. Montoya.  
 3.—Uno de estos días, fox trot, por el grupo.  
 4.—Caballera negra, canto por la señorita B. de Cordero, con acompañamiento de piano.  
 5.—Encontré una nena, fox trot, por el grupo.  
 6.—Otra vez, canta Carlos Arizaga.  
 7.—Mamita, por el grupo y estribillo cantado.  
 8.—Tus ojos azules, canción por Reinos y Cañitas.  
 9.—Bye, bye, blues, por el grupo.  
 10.—De mi barrio, canción por la señora de Cordero.  
 11.—Salve quien pueda, escrito especialmente por don José R. Burgos.  
 12.—Prudencia, canción por I. Montoya.  
 13.—Ahora que te has ido, fox-blues—solo de piano por José R. Callegos.  
 14.—Portiro, suba y dígame, canción por Carlos Arizaga con acompañamiento de guitarra.

**Se alquila una pieza propia para matrimonio.**  
 Informes: 8a. Av. Sur, No. 43  
 Teléfono 5-3-1. d. int.

**Para cerveza "LA POLAR" y como "LA POLAR" ninguna.**  
 Programa del concierto en el Parque Gerardo Barrios, por la Banda del Primer Regimiento de Infantería, hoy a las 10 horas y 30 minutos.  
 1.—La vivandera, marcha militar, E. Christie.  
 2.—Alejandro Stradella, obertura, F. Plotow.  
 3.—Luzmila, vals, D. Granadino.  
 4.—Humorística, A. Dvorak.  
 5.—Fantasía de la ópera "Marta", F. Plotow.  
 6.—Asahares de la vida, fox trot, D. Granadino.  
 Antonio GIANOLI, Director.  
 —Partido para Armenia don Francisco R. Salinas.

**ESPECIALIDADES MEDICINALES**  
 De los Establecimientos Químico - Farmacéuticos **CARLOERBA S.A.**  
 MILANO—ITALIA  
**ACEITE DE RICINO "ERBA"**  
 SIN OLOR — SIN COLOR  
 SIN SABOR  
 EL AS DE LOS PURGANTES.  
 Hay muchos aceites de efecto purgante, pero ninguno como el ACEITE DE RICINO "ERBA". Es menos pesado, de sabor agradable, de efectos rápidos, no causa irritaciones violentas en los órganos gastro-intestinales y se consiguen efectos benéficos. — Niños y ancianos lo toleran con la misma facilidad que los adultos.

**POLVOS DE VICHY "ERBA"**  
 Los polvos artificiales de Vichy "Erba" constituyen una verdadera adquisición. Contienen todos los productos naturales de las Fuentes de Vichy; su sabor agradable y sus efectos en las enfermedades diatélicas y gastro-intestinales son inmediatos. La facilidad de su preparación y su presentación han permitido que se impongan sobre las preparaciones similares.  
 Pida prospectos al Representante,  
**VICTOR ANNICCHARICO**  
 Teléfono 576  
**DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS**

**DEFUNCION DE UNA SALVADOREÑA EN GUATEMALA**  
 En la ciudad de Guatemala exhaló el postrer aliento de su vida doña Ketty Medina de Borja.  
 Doña Ketty fue educada en Inglaterra y Francia y de ahí su amor a la cultura social y a intelectual y su conversación a su amantísima e ilustrativa. Doña Ketty fue un dechado de virtudes, buena esposa, amantísima madre de familia, amantísima amiga leal.  
 La muerte de doña Ketty ha producido el negro crepón en muchos hogares salvadoreños. Era hija del general Alejandro Medina y doña Emilia Angulo, quienes están emparentados con muchas principales familias salvadoreñas.  
 Sabemos que a los funerales de doña Ketty al Cementerio General de Guatemala, asistió numerosa concurrencia y la colonia salvadoreña residente en esa capital.  
 En esta ciudad ha sido muy lamentada la defunción de doña Ketty. Ella, con su clara inteligencia y su cultura social supo atravesar las simpatías como el límn al acero. Cuántas personas cambiaron ideas con ella, una vez siquiera, la flor de la salpata abrió su linda corola y exhaló su grato aroma al jugar todos los tesoros que encerraba el gran corazón de doña Ketty.  
 Reciba la familia doliente nuestras expresiones de profunda condolencia.  
 S. C. D.

**SOLEMNE PRIMERA COMUNION**  
 Ayer en el templo de San José, recibió por primera vez el pan eucarístico la niña Gloria del Pilar González G., alumna del Colegio de La Asunción e hija de don Max. González Mejía y doña Araceli Guerrero de González.  
 Ofició la misa y dio la comunión el Rev. sacerdote Marcos Gurdos, S. J.  
 En el altar mayor ardían muchos cirios y foguillos eléctricos en medio de bucaros de frescas y aromatisadas flores.  
 Después de la ceremonia religiosa, Gloria y la concurrencia (en la que dominaba la gente menuda) encamináronse a la residencia de los esposos González-Guerrero, donde se les ofreció un especial desayuno.  
 A continuación hubo animada fiesta infantil, en la que fue atendida una verdadera legión de parvulitos.  
 Fue desahucha una bizarra piñata plena de golosinas y exquisitos dulces de ultramar.  
 Nuestros parabienes para la simpática Gloria y un estrechón de manos para sus apreciables padres.

**PROXIMA BODA**  
 Hemos recibido la siguiente cartulina que agradecemos: "Rafael Mendoza Funes y señora R. Napoleón Cisneros y señora se complacen en participar a usted el matrimonio religioso de sus hijos Teresa Dolores y Rafael Napoleón, acto que se verificará el día 8 de mayo próximo a las 8 a. m. en la Iglesia del Calvario de esta ciudad; y a tomar una copa de champagne. —San Salvador, abril de 1932.— Punto de reunión: 4a. Calle Poniente, No. 83, costado Sur Penitenciaría Central."

**ANGEL AL CIELO**  
 Antepoco voló al cielo un nuevo angelito. Este precioso piquetito hijo del inolvidable poeta Adolfo Zelaya, batió sus alas hasta el infinito a reunirse a su padre que aun no hace un año que desapareció también de este valle de lágrimas.  
 La madre del piquetito desaparecido doña Ester C. Viuda de Zelaya llora inconsolable el desaparecimiento de su hijo idolatrado.  
 Para la familia del niño fallecido, especialmente para su inconsolable madre, nuestros sentimientos de pesar.

**ROGARES DE PLACERES**  
 Con una nox de la mano que se llamará María Cruz llegó la dicha al hogar de los esposos don José Antonio Ruiz y doña Clotilde Méndez de Ruiz.  
 Con el nombre de César Pompeyo será bautizada el primogénito de los esposos don Juan José Martínez y doña Elvira Muñoz de Martínez.

**ENFERMOS Y MEJORADOS.**  
 De Santo Tomás fue traído a esta capital gravemente enfermo don Nicolás Ordóñez Méndez.  
 —Enferma de cuidado encuéntrase don Liborio H. Rivera.  
 —Don Carlos Mendoza Reyes encuéntrase enfermo guardando cama.  
 —Delicada de salud encuéntrase doña Ramona Gutiérrez de Montes.  
 —De la grave enfermedad que ha mejorado don Lisimaco Fernández.  
 —Un tanto mejorado de la fractura que sufrió en el brazo derecho se encuentra don Jorge Enrique Arana.  
 —Don Maximiliano Torres encuéntrase padeciendo grave dolencia.  
 —Padece fuerte resfriado la señorita Emelina Sánchez.  
 —Ha mejorado de salud don Marcelino Gómez.

**BOGARES DE PLACERES**  
 Con una nox de la mano que se llamará María Cruz llegó la dicha al hogar de los esposos don José Antonio Ruiz y doña Clotilde Méndez de Ruiz.  
 Con el nombre de César Pompeyo será bautizada el primogénito de los esposos don Juan José Martínez y doña Elvira Muñoz de Martínez.

**ENFERMOS Y MEJORADOS.**  
 De Santo Tomás fue traído a esta capital gravemente enfermo don Nicolás Ordóñez Méndez.  
 —Enferma de cuidado encuéntrase don Liborio H. Rivera.  
 —Don Carlos Mendoza Reyes encuéntrase enfermo guardando cama.  
 —Delicada de salud encuéntrase doña Ramona Gutiérrez de Montes.  
 —De la grave enfermedad que ha mejorado don Lisimaco Fernández.  
 —Un tanto mejorado de la fractura que sufrió en el brazo derecho se encuentra don Jorge Enrique Arana.  
 —Don Maximiliano Torres encuéntrase padeciendo grave dolencia.  
 —Padece fuerte resfriado la señorita Emelina Sánchez.  
 —Ha mejorado de salud don Marcelino Gómez.

**BOGARES DE PLACERES**  
 Con una nox de la mano que se llamará María Cruz llegó la dicha al hogar de los esposos don José Antonio Ruiz y doña Clotilde Méndez de Ruiz.  
 Con el nombre de César Pompeyo será bautizada el primogénito de los esposos don Juan José Martínez y doña Elvira Muñoz de Martínez.

**ENFERMOS Y MEJORADOS.**  
 De Santo Tomás fue traído a esta capital gravemente enfermo don Nicolás Ordóñez Méndez.  
 —Enferma de cuidado encuéntrase don Liborio H. Rivera.  
 —Don Carlos Mendoza Reyes encuéntrase enfermo guardando cama.  
 —Delicada de salud encuéntrase doña Ramona Gutiérrez de Montes.  
 —De la grave enfermedad que ha mejorado don Lisimaco Fernández.  
 —Un tanto mejorado de la fractura que sufrió en el brazo derecho se encuentra don Jorge Enrique Arana.  
 —Don Maximiliano Torres encuéntrase padeciendo grave dolencia.  
 —Padece fuerte resfriado la señorita Emelina Sánchez.  
 —Ha mejorado de salud don Marcelino Gómez.

**DOS PARRAFOS DE UN ARTICULO METIDOS EN OTRO**  
 En nuestra edición de ayer publicamos dos crónicas, una de la inauguración del edificio de La Cruz Roja, y la otra, describiendo la fiesta del College de Jeanes Filles. Sto. Jeanne d'Arc, en cuyo acto recibieron la primera comunión 29 niñas pobres. Los últimos dos párrafos que aparecen en esta crónica corresponden a la crónica de la inauguración del edificio de La Cruz Roja.

**DIURESAL es el mejor preparado de todos los preparados que se preconizan para el tratamiento de las afecciones de las vías urinarias y biliares; nunca ocasiona la menor molestia.**

**ORLADA DE NEGRO**  
 —Gratitud—Nicolás J. Bran San Salvador, abril de 1932.  
 —Eterna gratitud—Miguel Palacios, señora y familia.

**DIURESAL obra directamente sobre el epitelio renal, determinando una considerable diuresis, y estimulando el funcionamiento de este importante órgano. Se prescribe a dosis de 2 a 4 paquetes al día.**

**El DIARIO LATINO es un diario caracterizado en la vida de toda la Nación salvadoreña y hondamente arraigado en el hogar cuscatéca.**

**LA PELUQUERIA LONDRES**  
 está atenta para servir a usted, con solícitud, arte y perfección.

**Doctor Aristides Palacios**  
 ESTOMAGO E INTESTINO  
**RAYOS X**  
 Consultas: de 2 a 4 p. m.  
 1a. C. O., No. 27.  
 Tel. 2-4-9.  
 Soc. alt.

**Dr. ESTEBAN REYES**  
 Universidad de El Salvador y Stanford.  
 Especialista en enfermedades de la Piel y Sangre.  
 Medicina General  
 Consultas de 2 a 6 p. m.  
 Clínica, cuadra y media al Poniente del Telégrafo. Casa No. 44. Tels. 813 y 75.  
 Soc. alt. h. n. o.

**Para cerveza "LA POLAR" y como "LA POLAR" ninguna.**  
 Las neurálgias, las terribles neuralgias, como el dolor de muelas o de cabeza, ya no serán el azote de la humanidad. Hay un remedio para curarlas: Se llama Algecid. Lo venden las farmacias.—22.

**BRAZALETES para Relojes**  
 en los más modernos estilos acabamos de recibir

**Dr. Baltasar Montes**  
 —Médico y Cirujano—  
 Con práctica en enfermedades de niños.  
 Atiende llamadas de partos.  
 Consultas: de 11 a 12 a. m. y de 2 a 5 p. m. Tel. 9-5-1.  
 6a. Calle Oriente, No. 3.

**Ataques, Epilepsia**  
 CONVINCENTE EVIDENCIA  
 La Epilepsia es curable  
 La confirmación de informes anteriores en este país y países extranjeros, demuestra de manera positiva la maravillosa eficacia del Tratamiento Towns para poner fin a los ataques de una vez y para siempre.  
 Casos de ataques padecidos durante 30 años han cedido con este tratamiento. En uso desde hace 55 años. Registrado en países extranjeros. Folletos a solicitud.  
 Towns Remedy Company, Inc. 1929 Third St. Milwaukee, Wis. U. S. A.  
 Distribuidores: Bang & C. San Salvador, C. A.

**Para cerveza "LA POLAR" y como "LA POLAR" ninguna.**  
 Las neurálgias, las terribles neuralgias, como el dolor de muelas o de cabeza, ya no serán el azote de la humanidad. Hay un remedio para curarlas: Se llama Algecid. Lo venden las farmacias.—22.

**RELOJERIA SOL**  
 Frente al Hotel Nuevo Mundo. Teléfono 3-7-8.  
 Entr. h. 5 Mayo.

**SE ALQUILA**  
 una pieza con o sin alimentación en casa de familia. También se admiten comensales.  
 Informen en la 8a Avenida Sur, No. 7.  
 d. Soc.

**Doctor JULIO O. NOVOA**  
 Cirujano-Dentista  
 Facultades de El Salvador y Pensilvania.  
 Calle Delgado, No. 11.  
 Teléfono 6-9-6.

**Orange-CRUSH**  
 es el refrescante ideal para toda persona cuidadosa de su salud.  
 Está hecho en base de puro jugo de naranjas en completa madurez.  
 Refrescante, sano y nutritivo.  
 Exija siempre la botella original y rechace imitaciones.  
 (Marca, Botella y nombre registrados)

**Dr. Antonio Peña Martel**  
 CIRUJANO—DENTISTA  
 2a. Calle Poniente, No. 54—Teléfono 9-8-5.  
 alt. Soc. h. n. o.

**Dr. Alberto E. Chávez**  
 Jefe suplente del Tercer Servicio Mixto de Cirugía General, en el Hospital Rosales. Quince años de práctica Profesional en el mismo Establecimiento.  
**Cirugía-Enfermedades de señoras Vías Génito Urinarias.**  
 CONSULTAS: DE 2 A 5 de la tarde.  
 Tel. No. 1 7 8 - Calle Hospital Rosales No. 66

**Dr. Germán Castillo**  
 Enfermedades de Niños.  
 Medicina General  
 Consultas: de 2 a 5 p. m. 7a. A. N., No. 15.  
 Tel. 2-5. alt. Soc.

**Es Inmejorable La Situación Del Anglo Sud**  
 Guatemala, 4 de mayo.—Contra malévolos rumores esparcidos sobre situación interior, del Banco Anglo South American, la prensa informa que según arquetras e investigaciones practicadas por agentes del Gobierno, la situación del Banco es inmejorable, teniendo sus depósitos conforme lo indican las leyes bancarias. Sin embargo ha continuado el exodo de los depósitos particulares de dicho banco.—CARDONA



RINCON DE BUEN HUMOR

Una Víctima Del Cine Sonoro

Por Román Rafael Olmedo

Hay un viejo en mi barrio que vive echando rayos y truenos contra Edison por haber inventado el fonógrafo y el cine, y contra todos aquellos que han contribuido al perfeccionamiento de esos inventos que en completo matrimonio han llegado hasta el modernísimo cine sonoro o vitafono. Este hombre es don Olegario, un pobre empleado de instrucción Pública, unido en coyunda matrimonial con doña Paz, obsesa señora que le ha hecho el obsequio de cinco hijas, todas ya en estado de inerecer, pero por las que el pobre viejo está mercedando en vida la palma de los santos mar tines a causa del cine sonoro como él se lamenta inconscientemente.

Pura, Gloria, Consuelo. Engracia y Esperanza son los bellos nombres de pila de esas cinco pimpelitas que, en complicidad con el vitafono tienen a don Olegario tan exigido de carnes que hay alguien que dice por allí que ya no le alcanzan de carnada para un anuelo.

Mientras Paz se la pasa arrastrando el piano de alquiler que el viejo le ha conseguido a costa de privaciones—porque a la ética se le ha metido entre elija y elija que tiene madera para una Natalia Ramos o algo de iguales vuelos... Gloria y Engracia se prometen superar a la Mistral y estudiar para profesoras en la Normal de Señoritas. Consuelo cursa mecanografía y contabilidad en un colegio particular y Esperanza, la menor de todas, se queda en casa canturreando los tonos de moda, coleccionando retratos de estrellas de la pantalla, leyendo hasta los anuncios de "Cine Mundial", "Cineclan" y "Variedades" y cuando ve una cinecena cae en sus manecitas embellecidas con las creaciones de belleza de la famosa Blanco y Negro de Plough. Y así se la pasa, encantada de haber nacido, desde que canta el gallo hasta que chillan las lechuzas.

Ninguna de las cinco niñas falta a los estrenos de la semana en el Principal o el Colón. ¿Cómo? Ahí está el pobre viejo, don Olegario, el padre—víctima, el mártir quien por las buenas o por las malas ha de pagar siempre los vidrios rotos para satisfacer la pasión cinecena de las chicas. ¡Y el pobre viejo que apenas gana noventa colones menos el descuento del decreto de emergencia!

Recientemente fui por casualidad testigo de la siguiente escena.

—Papi, ¿qué vestido te parece que vaya? —Que vayas... ¿dónde? —¿Pues qué? ¡Ya no te acuerdas que nos dijiste el viernes íbamos a ver el estreno del "Derecho de Amar" en el Principal?

—Pues... anda desnuda si te acomoda! Lo que soy yo ni soñando te he dicho semejante atrocidad.

—Es cierto lo que dice Pura—tercia Engracia. —Pura!... Engracia!... La pura verdad es que ustedes me quieren tomar el pelo y esto no me cae en gracia; lo entiendan? No está la cosa para cines ni la Magdalena para tafetanes. Apenas gano lo es-

caso para que se vistan de man la coheba y comamos frioles parados con tortillas de maicillo y uñados empuñados en que pierda el poco juicio que me va quedando en cines conderado!

—Pero, papi, al Consuelo.

—¡Inocencia Pura!

—¡Si, Consuelo!... ¡Bonito consuelo encuentro yo en mi pauperrima vejez con cinco hijas capaces de hacerme vender los capones por ir a una película sonora!

—No, papacito—dice Esperanza—mira Gloria.

—¿Qué Gloria ni qué demonio! Eso no es gloria; es el infamísimo infierno para mí donde que han instalado ese condenado armatoste en los teatros. Voy a perder el juicio y si no me pego un tiro es en primer lugar, porque no tengo con qué, y en segundo por miedo de ir a parar a la otra vida al mismo sitio en que se pueda encontrar ese tío Edison de mis pecados.

—Pero si Esperanza es papi la que.

—¡Valiente esperanza son ustedes cinco para mí y su madre!

—Y aquí—¡quién lo creyera!—hasta la misma doña Paz con sus carnes que no caben en dos lunetas apoyó a las niñas!

—Vé, Olegario, no te sulfures.

—Las pobres han oído eslogar tanto esa película que tienen razón de estar entusiasmadas; son niñas y saben amar lo bello. Vé... hasta yo quisiera acompañarlas; así te quedarías más tranquilo. Dices que es una de las mejores diez películas del año. Además va a cantar el tenor aquel que canta "Cortezana" en el disco de la ortofónica del vecino, Ortiz Tirado.

—Mujer... el único tirado aquí soy yo, tu marido, el tata de esas cinco peluceras con quienes te asocias para matarme a puro cine sonoro. ¡Siempre se han de salir con la suya, ya que hasta tú, Paz, entras en la guerra! ¡Vayanse todas al cine o al infierno mismo si les place; pero díjenme en paz, Paz! Ahí tienes los únicos tres colones que me quedan del recibo del mes pasado que vendí. Me quedará sin un real ni para purps y debéndote a las once mil vírgenes del santoral, expuesto a que el rato menos pensado me metan a la cárcel por tramposo. Y entonces... que les pague la casa Edison; que taz vista el dueño del Principal o el Colón; que les dé de comer Navarro, Ortiz Tirado o cualquier otro demonio de cineclan.

Ramón Rafael OLMEDO.

La inapetencia, anemia y debilidad general, se combaten eficazmente mediante la Soma-tose.

LECTURAS SELECTAS

Las Plañideras o el Arte de Llorar

Por MANUEL ANTONIO VALLE

Conpel en Costa Rica, hace algún tiempo, a un muchacho tímido, entusiasmado de la guitarra y a veces con la mala costumbre de escribir versos. Una mañana me avisaron que se había tragado tres pastillas de sublimado y que estaba en un hospital. El sueldo permaneció allí durante más de un mes. No podía morir. Sentía—aseguraba—que los intestinos se le despedaban. Era algo terrible. El muchacho era extranjero y estaba solo. ¿Solo? No tanto como eso. Una mañana llegó a verle una mujer afable en extremo, sentimental y compasiva. ¿Quién era? El enfermo no lo conocía. Quizás hubiese oído su nombre en alguna parte. Ningún vínculo de amistad mediaba entre ellos. Sin embargo, desde aquella mañana ambos se volvieron los más grandes amigos del mundo. Como al mes y quince días murió el muchacho. Pocos fueron a enterarlo. Entre esos pocos iba la compasiva mujer llorando a lágrima viva, gemiendo, gesticulando, sonándose las narices y haciendo toda una serie de gestos pesadores. Los que no la conocían pensaban que iba a enterrar a su hijo. Pero muchos sabíamos que la mujer siempre había sido soltera. Debía ahora tener sesenta y dos años. Se parlanchaba. Nerviosa. Comunicativa. Alegre. Y lírica.

Cuando esta mujer se acerca a la casa de un enfermo, los familiares de éste procuran alejarla porque creen que donde entra ella entra la muerte. Aseguran que todo enfermo visto por ella se va insalvable. Pero—dirán muchos—¿qué interés puede llevar a esta mujer solterona y ya avejentada a practicar semejantes cosas? Es fácil contestar. Ninguna. Y si algún interés pudiera ella tener, ese interés sería sólo el de procurar el bien del prójimo. Donde hay un enfermo, allí está ella. Donde se muere alguien, allí está ella. Conoce el camino del cementerio como el camino de su casa. Yo recuerdo haberla encontrado en más de alguna mañana. Venía toda arrebrujada.

—Buenos días—saludaba— ¡Don Fulano si que se muere! Donde él he pasado la noche entera. ¡Pobre hombre! ¡Con lo bueno que era!—Se le llenaban los ojos de agua y proseguía:—De hoy a mañana será el entierro. Y era seguro. El enfermo no llegaba a las veinticuatro horas. En algunas casas—obediendo a la superstición—no le permitían la entrada. Era considerada como heraldo funebre. Sin embargo ella es buena. Practica la caridad por un natural sentimiento. No por convicción. No por temor al infierno. Ni por adular a Dios. Ni con la intención de

comprarse a bajo precio la entrada al cielo. Lleva con gran facilidad. No falta a ningún entierro. No cobra nada. Ni por rezar. Ni por llorar. Ni por velar a los enfermos. En cambio yo tuve ocasión de conocer a algunas mujeres que se dedican a un oficio que en algo se asemeja al de las antiguas plañideras isemanas. Por unos cuantos pesos se prestan a asegurar al difunto camino del cementerio. Le rezan las oraciones funebres tradicionales. Algunas también suelen llorar. Pero esto no quiere decir que hayan estimado al muerto. Regularmente le han conocido ese mismo día.

La plañidera, entre los antiguos romanos, era la mujer que se aquilaba para servir a los difuntos. Su obligación comenzaba el día en que había muerto el enfermo. Ante la casa donde éste se hallaba expuesto cantaba ella sus nenas o poemas tristes especiales para esa clase de ceremonias y en el momento del entierro o inhumamiento contrataba a otras mujeres a quienes instruía en el carácter de los lamentos, gemidos, lamentaciones y quejas que debían lanzar durante la marcha. El difunto iba adelante. Las mujeres profesionales que la seguían la imitaban en todos los gestos. Lloraban a lágrima viva. Se lamentaban. Gemían. Lanzaban gritos agudos. Se retorcian fingiendo un dolor extraño y se consideraban inconsolables. Se agitaban simulando la más grande de las desesperaciones. La plañidera jefe tenía cuidado de que sus acólitas practicasen bien lo que ella iba ordenando. Esta mujer desempeñaba en aquellos tiempos un oficio parecido al de los actuales directores de orquesta. La diferencia consiste en que estos levantan y bajan la batuta para marcar los compases de una pieza musical y halagar el oído del público. Las plañideras hacen todo lo contrario: No usan batuta. Era con su ejemplo—gritos, lamentaciones, llanto inconsolable y abundante, etc., etc. que dirigían los compases del dolor. Por momentos había que llorar fuerte y desahogadamente. A ratos había que moderar la eufonía y demostrar un profundo desconsuelo. Había que poner cara triste. Lo más triste que fuese posible. Así se demostraba a los parientes y al público que el difunto era persona apreciada y que su muerte dejaba en las almas un vacío llenable. Después del entierro se limpiaban las lágrimas, se felicitan por el éxito—si habían representado bien la comedia—y pasaban

la cuenta. Exactamente como suelen hacerlo en nuestros días los directores de orquesta y sus músicos. Entre los hebreos el acto de la ceremonia funebre tenía otros caracteres. Los funerales para el pueblo duraban siete días. Durante este lapso de tiempo los parientes del difunto ayunaban, se cortaban los cabellos, andaban descalzos y se ponían cilicios. Algunos, más exigentes, dormían sobre cenizas y se pintarrajaban la cara. Así demostraban ellos su dolor y su pesar. En las horas nocturnas entonaban los himnos de los muertos, basados en sus ideas sobre la inmortalidad del alma en las creencias que tenían acerca de la vida que se hacía en la eternidad. El día último era lavado el cuerpo del difunto con aguas especiales para purificarlo al salir de la casa.

Los funerales de los personajes distinguidos—reyes, príncipes, grandes señores, etc.—duraban treinta días. Sus cuerpos eran embalsamados. Diariamente eran llorados por las plañideras que, entre los hebreos, usaban flautas para acompañarse en sus lamentos. En sus dolores, en sus gritos, en sus quejas y en todos sus fingidos lagrimos. A los funerales nunca asistían los sacerdotes—ni así se trataba de personajes importantes—porque la religión hebrea consideraba inmundos a los laicos. Los únicos puros eran ellos.

Sabida es la tradicional veneración que los egipcios sentían por los muertos. Quizás ningún pueblo los haya hecho objeto de culto más sincero y respetuoso. Prueba de ello son las numerosas tumbas que la arqueología ha venido descubriendo en las tierras faraónicas y esos monumentos ciclópeos que son las pirámides, tan viejas como el Nilo, tan grandes como el g'nilo que las crió. Además están las necrópolis. Se ha comprobado que algunas de éstas sobrepasan los seis mil años. Es decir: ¡Se calcula que tienen más de sesenta siglos! Es en estas ciudades funerarias donde se han hallado las momias, tan maravillosamente bien conservadas a través de los milenios. Es indudable que los egipcios habían llegado a un alto, a un superior grado de cultura, pues sus métodos de embalsamamiento son aún ahora época característica por el atrevimiento de la ciencia y por los de los investigadores—objeto de admiración y de sorpresa.

Los egipcios creían en una vida que empezaba después de la muerte. Enterraban a sus fallecidos con todas sus joyas, sus herramientas, sus animales, sus vestidos, sus armas y, en ocasiones, con sus esclavos y mujeres más queridas. En Grecia los funerales eran distintos. Los espartanos, por ejemplo, enterraban a sus muertos sin pompa, sin ruido y sin lágrimas. El cuerpo de los guerreros era envuelto en hojas de olivo. La ceremonia funebre de los reyes o príncipes duraba diez días, durante los cuales era expuesto al público el cadáver. En su derredor gemían, lloraban, prorrumpían en desgarradoras lamentaciones, se quejaban desconsoladamente y golpeaban sobre vasos de cobre las plañideras, también denominadas las *Helenas o Lloradoras*.

Entre los atenienses y otros pueblos de Grecia el pariente cercano del difunto le cerraba los ojos en el acto de morir. Le despojaba de las joyas. Luego le entregaba en manos de los perfumistas que procedían a la *conclamación*. Consistía ésta en desnudar al muerto, bañarlo con aguas lustrales para purificarlo—como entre los hebreos—y vestirle los trajes blancos de fino lienzo que debían usar los difuntos. El cuerpo era expuesto, durante tres días, en la puerta de la casa o en lugar visible al público. El pariente se le acercaba con alguna regularidad y lo llamaba a grandes voces o lo sacudía como para despertarlo. Era una especie de fórmula para constatar que el expuesto estaba bien muerto, definitivamente muerto. Seguramente nació esta precaución debido a que algunas veces el muerto revivía. Lo que los parientes o médicos habían considerado como la muerte auténtica no había sido sino un latargo, un período de catalepsia. Otros acostumbaban pinchar las carnes del fenecido. Si brinaba o le brotaba sangre era que estaba vivo.

En el feretro le colocaban harina y miel para apagar al Cerbero. Cerbero era el perro trífalo, guardián de la puerta del infierno, por donde los griegos creían que tenían que pasar todos los muertos para llegar al Olimpo. Además también le colocaban ramos de boj para ahuyentar los malos espíritus y ramos de laurel para que Apolo le fuese propicio. Un pariente o un hombre cualquiera—regularmente un esclavo—era apostado junto al cadáver para guardarlo de los acreedores—caso de que el difunto dejase deudas, pues acontecía frecuentemente que éstos, para después hacerse pagar por los parientes o amigos del muerto, se robaban su cuerpo en la primera oportunidad. La incineración del cadáver se verificaba antes de amanecer. No les era necesario esperar la luz del sol, pues en la oscuridad de la hora se alumbraban con antorchas especiales. El acompañamiento era precedido por el difunto, que iba en una caja sin tapadera con la cara descubierta. Le seguían las tñedoras de flautas salmodiando aires fúnebres. Luego los parientes y amigos con el cabello cortado, vestidos de negro y descalzos. Los hijos llevaban la cabeza envuelta en un lienzo de luto. Las hijas solían ir descalzas, con la cabellera suelta sobre los hom-

DATOS INTERESANTES

La Hulla Blanca, 40 Años Atrás

Por el Ing. Alberto Yung

El 24 de agosto recién pasado, cumplíronse cuarenta años, fecha en la cual fue inaugurada la primera instalación de transporte de energía eléctrica entre Laufen sobre el Río Neckar y Francforta el Río Main.

A priori, el profano no se da una cuenta exacta sobre la importancia de ese acontecimiento, quedando al fin felizmente resuelto el gran problema del transporte de energía eléctrica a distancia, no siendo más necesario estar cerca de los puntos de producción de energía para consumirla, puesto que fue demostrado la posibilidad de distribución de esa misma energía a distancias que hoy son considerables.

Debemos hacer constar que no era la primera vez que se había logrado el transporte de energía eléctrica a distancia, pero los resultados obtenidos estaban todavía muy deficientes. En el año de 1886 había sido instalada una pequeña línea experimental para traer la corriente de Kriegtetten a Soleure, y otra de Illingen a Biberist. En ese caso se trataba solamente de una fuerza menor de 10 H. P. que se trataba de transportar a distancias de 8 y 22 kilómetros.

En 1882 una pequeña instalación para el transporte de energía eléctrica, construida entre Miesbach y Munich había abastecido los técnicos. Se había utilizado en ese caso una línea telefónica ordinaria para transportar una energía de 2.5 H. P., cuya fuerza fue utilizada para alimentar una fuente luminosa.

Lo que da a la instalación de transporte Laufen—Francfort su verdadera importancia, es que se trataba de una fuerza de 300 H. P. transportada a una distancia de 170 kilómetros; eso constituye una demostración evidente, abriendo a la industria eléctrica horizontes incalculables que debían tener una repercusión trascendental en el desarrollo económico e industrial del mundo, modificando a la vez nuestras condiciones de vida; pues a la par de los aparatos corrientes para el alumbrado y la calefacción, con sus múltiples aplicaciones, encontramos un sinnúmero de aparatos higienizadores de uso doméstico, y hasta cojines eléctricos, etcétera.

La industria eléctrica suiza, que estaba todavía en aquella época en embrión tomó sin embargo una participación brillante en la instalación de la línea Laufen—Francfort; en efecto, tanto el generador como el transformador de Laufen y el transformador de Francfort fueron construidos en los talleres Oerlikon, dirigidos por M. Charles Brown, que fue des-

pues uno de los fundadores de la fábrica Brown & Overi, universalmente conocida. La experiencia adquirida en la empresa Laufen—Francfort hizo hervir el mundo científico. Muchos especialistas accudieron de todas partes como también de los Estados Unidos. Todos creían firmemente en un desarrollo gigantesco y muy rápido de la electricidad. Muchos particulares, industriales, hasta pequeñas municipalidades querían tener su planta eléctrica; los ríos, hasta los más pequeños adquirieron súbitamente un gran e inesperado valor. Al fin se creía en la Electricidad!

El 25 de junio de 1890, sucedió un otro acontecimiento de suma importancia para la industria suiza.

La "Cataract Construction Company" en Nueva York reunió en dicha fecha los más destacados ingenieros y técnicos de América y Europa, tratándose de un concurso entre ellos referente al estudio para la utilización de una parte de las aguas de las cataratas del Niágara, y la producción de una fuerza de 125,000 H. P.

La Comisión dictaminadora, compuesta de los talentosos técnicos, como Sir William Thomson de Glasgow como Presidente.—Mr. Colemann Sellers Profesor en Hoboken Nueva York.—Mr. Mascart, Profesor al Collège de France y Membre del Institut en Paris.—Ingeniero Turrettin, Presidente del Estado de Ginebra y el Profesor C. W. Unwin, Secretario de la Comisión en Londres.

Dicha Comisión estaba pláblemente facultada para distribuir varios premios de 600 y 500 y 200 libras esterlinas a los autores de las mejores propuestas. Los resultados finales del concurso fueron:

Por el Proyecto de Captación.—Empreses Escher—Wysa & Cia. en Zurich (Suiza).

Por el Proyecto Producción de energía, y distribución.—Empreses Cuénod & Sautter & Cia.—Y Empreses Fawcett & Piccard, ambas en Ginebra.

En ese trascendental concurso, tomaron parte 21 de las firmas más llamadas del mundo, las cuales tuvieron que enfrentarse con uno de los problemas más arduos del siglo. El resultado hace resaltar que tres empresas suizas fueron favorecidas por los tres primeros premios, quedando encargadas de las construcciones, de los pedidos de maquinarias y de su instalación las dos casas: Fawcett & Piccard & Co., Ginebra, y Cuénod & Sautter & Co., Ginebra.

Desde aquella época la industria eléctrica suiza se ha desarrollado de manera asombrosa, y las Empreses que se han desarrollado son: (Pasa a la séptima página)

Dr. LUIS PAREDES

Jefe del 3er. Servicio de Cirugía del Hospital Rosales. Médico—Cirujano de la Facultad de California, Costa Rica y El Salvador. CONSULTAS: de 2 a 4 p. m. English Spoken. On parle Français. Teléfono 10-17.—3a. Calle Poniente, No. 53.



Esta siempre está marca

¿CONVALESCIENTE?

¡ ALEJE EL PELIGRO DE RECAIDA !

Después de una enfermedad, cuando el organismo está débil todavía, hay peligro de recaída o de contraer otras dolencias. Un gran fortificante para los convalescentes es la Emulsión de Scott, del más puro aceite de hígado de bacalao legítimo de Noruega, porque como se digiere y asimila fácilmente, apresura el restablecimiento y da energías para evitar recaídas.

Rechace toda imitación—Acepte sólo la EMULSION DE SCOTT RICA EN VITAMINAS

GRAN SURTIDO EN: Fantasías Finas - Medias CASIMIRES - CORBATAS SCHWARTZ HNOS & Co. (Pasa a la séptima página)

MUEBLES DE MIMBRE

(POR ABONOS DE 25 COLONES MENSUALES)

Acabados con LACAS PIROXILINAS Aplicadas con soplete

REPARACION Y PINTURA DE MUEBLES DE MIMBRE

DOCE AÑOS DE PRACTICA LE GARANTIZAN A USTED EL PERFECTO ACABADO DE ESTOS MUEBLES.

CASA GINER GREGORI

Talleres y Oficinas: "Quinta Asunción"—Calle de Mejicanos. TELEFONO No. 20 Suc. "LA ESPERANZA".

alt. int.

# Brillante Fue El Discurso Del Dr. Gustavo Magaña Menéndez En La Apertura De Las Labores De Nuestra Universidad Nacional

Por considerarlo de verdadera trascendencia y ser una pléyade literaria valiosa publicamos hoy el discurso pronunciado por el doctor Gustavo Magaña Menéndez en la apertura de las labores universitarias del presente año. Dice así la alocución: Señor Ministro de Instrucción Pública. — Señores Secretarios de Estado. — Señores Magistrados de la Corte Suprema de Justicia. — Señores y Señoras Señores:

No ha muchos días la Universidad de El Salvador más bien a un bondadoso llamamiento a su seno para venir a ocupar una cátedra en la Escuela de Jurisprudencia y C. C. S. S. A. Magaña había tenido tiempo para prepararme a emprender la tarea tan difícil cuando el Honorable Consejo Universitario tuvo la confianza de señalarme para dirigirlas la palabra en estos momentos.

Doctísimos hombres de Ciencia Nacional y extranjeros, juzgándolos pensadores con trases galanas castivar desde esta tribuna al distinguido público que tiene la generosidad de escucharme. No esperéis, pues señores, más de lo que mi afluente y falta de preparación pueden traer. Eso sí, os pido concederme la gracia de considerar mis palabras inspiradas en el mejor deseo de aportar aunque sea un pequeño continente en bien de la patria.

Recien llegada de este centro, como decía antes, pude durante ocho años todavía apreciar apreciar profundas dificultades en la conducción del establecimiento salvadoreño. Operando, pues, en mí, en ciertos momentos, un cambio de situación, por cuanto se me ha concedido el ingreso al seno del profesorado en donde resaltaré mi pequeño al lado de muchos de nuestros más altos representantes intelectuales.

Os hago hincapié en todo esto porque precisamente era preámbulo obligado para explicar por qué tengo algunas observaciones que hacer al estado de la Universidad, y poder referirme, con algunas probabilidades de acierto, a su situación actual y futura.

En años anteriores, cuando la vida de la República se ha desarrollado en un plano normal, fue más fácil escoger un tema libremente para desarrollarlo en estos momentos. Mas, ahora, y precisamente en el período de vacaciones, surgieron aconciamientos que conmovieron profundamente la vida nacional. Es indudable que profesores y alumnos, en diferentes lugares y solocados en situaciones distintas, sintieron el anhelo de ver a la patria libre de tan deplorables sucesos. Y más de uno debe tener ya for-

mada valiosa opinión de la influencia de este Centro en los preciosos destinos de la Patria. Por todo esto el Honorable Consejo Universitario considero de gran significación la labor del año que iniciamos. No son estas palabras un simple formulario para despertar los cerebros entumecidos y excitarlos de nuevo al estudio y la investigación. Se trata de algo más importante: en este momento estamos en el deber ineludible de recordar que nos debemos a la felicidad de la patria y que tiene derecho a exigirnos, como hombres que ella misma prepara, velar por su engrandecimiento.

Ha calmado la tempestad. Aprovechemos el buen tiempo para reparar los destrozos y haya en cada uno de nosotros un caudero para que surja de la Universidad de El Salvador una legión de ciudadanos probos que lleven en el cerebro la luz preciosa del saber, en el corazón la mejor buena voluntad y en la conciencia el sello de las más puras virtudes. Que sea de este centro en que conviven los elementos de mayor nivel intelectual donde se inició la más sólida reconstrucción nacional.

Pero antes que nada es preciso que principemos por hacer este Instituto más capaz de rendirla.

Todos vosotros sabéis de sobra el papel importante que juega en el país este centro de cultura, pero conviene en todo caso recordarlo nuevamente para desvanecer algunas dudas tan perjudiciales. Se ha observado que en un país tan pequeño, como el nuestro, no es posible la existencia de muchos institutos superiores de investigación científica, de donde claramente resulta que corresponde a éste la más alta e indisputable posición jerárquica. Naturalmente, no se trata de un monopolio de ciencia propio de los centros herméticos de la Edad Media, sino de la armonización integral de los centros científicos salvadoreños desde la escuela más humilde hasta la Universidad.

Ya hace muchos años que el estudiantado viene sufriendo a qui las consecuencias de esa falta de sistematización que existe en la enseñanza; ya es el futuro abogado que llega a la Escuela de Derecho con escasa o nula preparación en Filosofía; ya el galeno en clínicas que echa de menos las Ciencias Naturales.

No han sido, empero, vistos con indiferencia tales vacíos. Las extinguidas Escuelas Preparatorias Profesionales fueron creadas para llenarlos. Desgraciadamente eran sólo un débil puente; la solución de continui-

dad subsistía y acabó por imprimirse. Con tal experiencia no cabe otro camino que permitir al estudiantado ascender sin fatigas. Para lograrlo hay que reconocer a la Universidad la intervención necesaria en la preparación anterior de los elementos que recibirá más tarde. Tal fue, entre otras, la opinión contenida en el plan de Reformas Universitarias presentado por los estudiantes de 1922, a iniciativa del señor Rector doctor Emeterio Oscar Salazar. Contiene ese documento la anécdota de las aspiraciones estudiantiles de aquella época. Al hablar de Universidad debemos entender el conjunto de profesores y alumnos, porque no es sino mediante el concurso de todos que puede apreciarse más exactamente el nivel medio intelectual de la juventud y el orden que conviene establecer para la mejor y más fácil asimilación de los diversos conocimientos. No hay que olvidar que la fatiga del profesor y alumnos no es proporcional a la utilidad obtenida. Nuestra tendencia debe ser siempre acrecentar ésta y disminuir aquélla.

Sin embargo, tal preparación de carácter unilateral sería quizá dañosa en muchas ocasiones. Llenaría al Estado de individuos cuya temibilidad aumentada en razón directa de sus capacidades. Voy a tratar de explicarme más claramente: en la actualidad se tilda a muchos profesionales de una deficiente preparación científica; y, los que en tales deplorables circunstancias se encuentran no pueden competir con otros más aptos. Tal deficiencia confirma, sin duda, la necesidad de las reformas que apuntamos; pero paralelamente a ella encontramos otra tal vez más importante, porque ocasiona que no haya ningún reparo en valerse de medios ilícitos con tal de obtener alguna ventaja económica. El laicismo mal entendido ha causado, seguramente, males tamaños. En los centros educativos nuestros se han formado multitud de individuos que son realmente una amenaza para la sociedad, gentes sin Dios ni moral, parto fácil de las pasiones, van llamando su vida de toda clase de fechorías.

De nada sirve tildar a esta Universidad como fabricante de profesionales buenos y malos, pretendiendo exigirle sólo hombres de honor, porque ella recibe necesariamente en su seno jóvenes a quienes instruye; pero nada hace, como no han hecho las escuelas primarias y secundarias, para formar una conciencia sólida sostenida con conducta moralizada.

En vano nos esforzaremos por obtener la felicidad del país si

# SANDINO INICIO AYER SU GRAN OFENSIVA GENERAL ES INCONVENIENTE EL HORARIO DE LAS CLASES DE DERECHO

## LOS PREMIOS DE NUESTRA UNIVERSIDAD

QUIENES HAN SIDO LOS AGRACIADOS

Pocos fueron los premios que concedió este año la Universidad Nacional, pero de mucha significación, por cuanto significa el esfuerzo que hacen los estudiantes de esta época, en que las exigencias del Alma Mater son grandes para conseguir un laurel de su seno.

En derecho se llevó la medalla de tesis, el doctor Miguel Ángel Alcaine, por su concienzudo y delicado estudio sobre el Banco Central.

En cuanto a medicina, cupo la gloria de llevarse los primeros premios a los doctores Ricardo Moreno y José Ciro Brito, destacados alumnos de la Escuela de Esculapio. Siempre de alumnos, estos dos jóvenes, se perfilaron con relieves de talento y distinción.

En Farmacia se conquistó el laurel máximo el joven Manuel P. Ruiz, quien como sus compañeros de Universidad, siempre se delineó como un adelantado alumno.

En Ingeniería se sacó el primer premio, en curso, el joven Santiago Echegoyen, premio que fue ofrecido por Francia y consistente en libros científicos de la materia que se estudia.

no practicamos la educación en su aspecto moral.

Podremos contar con los sabios que queráis: individuos en paños de desafío a todas las ciencias, pero capaces también de todos los crímenes y mal-

## Retorna Al Telégrafo Mexicano González Montero

Es un Gran Amigo de El Salvador

La Dirección General de Telégrafos ha recibido la fausta noticia de haber retornado a la Dirección General de los Telégrafos Nacionales mexicanos don Antonio González Montero, ferviente amigo de El Salvador y del personal directivo de nuestro Ramo.

El señor González Montero estuvo en El Salvador precisamente hace seis años cuando trajo como obsequio la Estación Radiodifusora de Ondas cortas instalada en la "Vestibular Carranza". El radio grama recibido dice: "México, D. F., 2 de mayo de 1932. Señor Director de Telégrafos y Teléfonos, San Salvador. Fecha de ayer hicimos cargo esta Dirección General de Telégrafos Nacionales por superior designación de este Gobierno y en virtud nueva comisión asignada al señor Fidel del Guadiana. Honraré con mucho gusto comunicarle que, como anterior-

dades, porque en ellos la conciencia es nuda. No penséis que es exagero. Desgraciadamente he tenido oportunidad de darme cuenta que hay individuos que ven en el título académico un instrumento para dar mejor empleo a sus corrompidos sentimientos. La Universidad no pudo corre-

## CONVIENE Q' HAGA GIRAS POR EL PAIS

EL PRESIDENTE DEL PODER JUDICIAL

Háblase de la conveniencia de que el Presidente del Poder Judicial haga una gira por los departamentos para apreciar la administración de justicia que es tan lenta y complicada en nuestro país, o por lo menos, que una delegación compuesta de la Corte Suprema de Justicia haga una inspección en los juzgados de toda la República, para que las causas que tienen muchos años de estar durmiendo con grave perjuicio de los reos, sigan su curso, resolviéndose.

En la vecina República de Guatemala ocurría lo mismo, pero el Presidente de aquel poder judicial acaba de hacer una gira por los departamentos excitando a todos los tribunales a una marcha más regular de la administración de justicia y ésta ha mejorado.

mente, siga dispuesto a consensuar y estrechar los lazos de confraternidad que unen a nuestras administraciones. Atentamente, Director General A. G. Montero."

grios, traían ya desde la infancia la perversión que los hará en la vida progresivamente más peligrosos y malvados.

Y ahora yo os pregunto: ¿Se da al niño en el hogar cuerpo y alma sanos? Muchas veces ni lo uno ni lo otro. ¿Se enseña en la escuela a (Viene de la quinta página)

## DESDE LAS 7 HASTA LAS 12

No Podrán Atender a Su Práctica y El Estudio Se Hará Pesado

Los muchachos del Segundo Curso de la Escuela de Jurisprudencia y Ciencias Sociales se encuentran en grave apuro con el horario que se les ha puesto. Tienen clases desde las siete de la mañana hasta las diez del día, interrumpiéndose así la vieja y benéfica costumbre implantada en la escuela de Derecho de que las clases se recibían de las siete a las nueve de la mañana y de las cuatro a las seis de la tarde.

Una jornada escolar de cinco horas consecutivas, con materias verdaderamente difíciles como son todas las del segundo curso de Jurisprudencia, producirá resultados negativos. A la tercera hora de clase la mente de los muchachos estará fatigada, incapaz de asimilar la enseñanza de los estrócticos, que, por más que se esfuerzen, no podrán conseguir la menor atención de parte de los alumnos, por razones orgánicas y psíquicas. Serán clases perdidas si no se reforma el horario conforme a lo racional y a lo pedagógico.

Dividiendo la jornada diaria en dos etapas se consigue impedir la fatiga mental y se logra que la mente esté siempre atenta para recibir las lecciones del profesor.

Otro mal que se deriva de ese horario, tan grave como el primero es que los muchachos no podrán dedicarse a su práctica profesional, tan necesaria si se quiere que nuestros profesionales sean representantes de eficiencia en su campo propio y garantía para los intereses individuales y sociales.

También con ese horario se impide a los estudiantes pobres que tienen necesidad de trabajar para ganarse la vida y que son los que después enaltecen y dan buen nombre a la patria, que puedan dedicarse a ganarse el diario sustento. Y eso no debe hacerse bajo ningún pretexto.

Sabemos que los estudiantes damnificados por ese horario gestionarán con sus profesores para que se les cambien ciertas horas de clase, y por los motivos de suficiente peso que aquí exponemos, esperamos que esos señores catedráticos, si es que

## REFORZO EL GOBIERNO LAS PLAZAS MAS IMPORTANTES QUE ESTAN EN GRAN PELIGRO

Segun se Sabe Sandino da sus Ordenes Desde Villa Nueva

Por las informaciones que llegaron a esta capital en la tarde de ayer por la vía aérea procedente del Bur, sábase que, tal como lo había anunciado, el general Augusto César Sandino inició ayer en la madrugada su gran ofensiva contra las principales plazas de Nicaragua, muchas de las cuales especialmente las del septentrión, están gravemente amenazadas por las fuerzas rebeldes hallándose defendidas por fuertes piquetes de la guardia nacional bajo las inmediatas órdenes de oficiales de la marina norteamericana.

Los ejércitos sandinistas, obedeciendo a una sola orden y con una misma consigna, la de morir o vencer, avanzan hacia el interior de Nicaragua, es decir, hacia las plazas fortificadas, extendiéndose rápidamente a lo largo de las montañas, en dirección de Tipitapa por un lado, de San Francisco del Carriero, por otro y de Nagarote por occidente.

Tropas cargadas de tropas gubernistas han estado saliendo de Managua con dirección a las diferentes plazas y los aviones de la marina están haciendo riguroso servicio de campaña, haciendo vuelos de inspección sobre las líneas sandinistas.

En Managua y León hay aparente calma, pero se nota algún movimiento mezclado de pánico, pues se cree que Sandino atacará de un momento a otro, cayendo de sorpresa sobre las posiciones de sus contrarios.

Se asegura que Sandino, lejos de encontrarse en las Segovias se halla en un pueblo cercano a Chinandega, afirmándose que está en Villa Nueva, entre Somotillo y Puente Real, desde donde da sus órdenes por medio de señales dadas por medio de sus avanzadas.



de verdad quieren a la Universidad y procuran la mayor eficacia en sus materias, atenderán la justa y racional solicitud de sus alumnos.

NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA LINEAS ITALIANAS NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

SALIDAS DE PUERTOS SALVADOREÑOS

N. L. T.

RUMBO NORTE:	RUMBO SUR:
Para San Pedro, San Francisco Seattle y Vancouver:	Para Cristóbal, Marsella, Genova Lior-na, Nápoles, Venecia y Trieste:
M.N. CELLINA La Libertad, 27 de Mayo	S.S. CALIFORNIA La Libertad, 15 de Mayo
S.S. Duchessa D' Aosta La Libertad 21 de Junio	M.N. RIALTO La Libertad 8 de Junio

N. G. I.

PROXIMAS SALIDAS DE CRISTOBAL [COLON] PARA

La Libertad [Ecuador], Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Tecopilla, Antofagasta y Valparaíso:	Cádiz, Barcelona, Marsella y Genova:
VIRGILIO 27 MAYO	ORAZIO 2 MAYO
ORAZIO 24 JUNIO	COLOMBO 23 MAYO

Para mayores informes, dirigirse a Ernesto W. Mauri AGENTE GENERAL SAN SALVADOR. 1a. Calle Poniente, No 14.—Teléfono 58 LAS FECHAS ESTAN SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO.

DIEZ RAZONES PARA Embarcar su café y ordenar sus pedidos POR LA LIBERTAD

- 10—La vía más rápida y cómoda para todo.
- 20—El puerto natural de San Salvador.
- 30—El puerto de El Salvador donde más barcos con itinerario fijo, llegan procedentes de puertos europeos y americanos.
- 40—Muelle completamente nuevo.
- 50—Grúas eléctricas de gran capacidad.
- 60—Lo más moderno que existe en la costa del Pacífico de C. A.
- 70—Excelente equipo flotante de lanchas, remolcadores etc.
- 80—30 camiones de 5 toneladas cada uno de la mejor marca.
- 90—Amplias y seguras bodegas para almacenar importación y exportación.
- 10—Atención personal a toda orden.

AGENCIA SALVADOREÑA. E. Mis-Vr. h. 15 Jun. 4a. pág.

Dr. Napoleón Díaz Nuila Especialista en enfermedades de Niños

Médico del Hospital de Niños "Benjamin Bloom". Con práctica en los Hospitales de Niños de Paris.

CONSULTAS DE 2 A 4 P. M. Clínica en la 6a. Av. Sur, No. 43. Tel. 11-75. d. h. n. or. 4a. o 5a. pág.

CIRCULO MILITAR

Por falta de quórum no se verificó la Junta General señalada para las 15 horas del día 29 de abril, y de conformidad con el Art. 43 de los Estatutos, se convoca a los señores Socios Fundadores para el lunes 9 de mayo, a las 15 horas.—LA SECRETARIA. 30-3-5 int.

"OAKLAND" EL MEJOR CALZADO Zapatería de Antonio E. Valdés FRENTE AL CUERPO DE BOMBEROS. TEL. 10-57. alt int



ES EL TIEMPO....

Es el tiempo el que año tras año, martillazo tras martillazo, ha venido forjando el prestigio de que goza en todo el istmo centrocamericano la cerveza

"PILSENER"

Y es el tiempo-un cuarto de siglo de experiencia-lo que pone a la Cervecería "La Constancia" en capacidad de ofrecer a sus miles de consumidores una cerveza incomparable que bien merece el título de

PERFECTA

UN SABOR INEXPLICABLEMENTE DELICIOSO, Y UNA FRAGANCIA QUE ES HALAGADORA. INVITACION, HAN HECHO QUE LOS BUENOS BEBEDORES DE CERVEZA PREFIERAN Y EXIJAN

"PILSENER"

DE LA

CERVECERIA "LA CONSTANCIA"

PRIMERA EN ANTIGUEDAD, CAPACIDAD Y CALIDAD.

LA UNIVERSIDAD DE MICHOACAN, MEXICO, ESTUDIARA EL PROBLEMA POLITICO - JURIDICO SALVADOREÑO

Una Conferencia Entre El Doctor Escalante y El General Castaneda

DISTINGUIDO PERIODISTA EN ESTA

Un miembro del gran diario "La Nación" de Argentina

En la tarde de ayer llegó a esta capital con procedencia de México y Guatemala, el prominente periodista argentino don Luis R. Hidalgo, miembro de la redacción del gran diario bonaerense "La Nación".

Brillante fue..

(Viene de la cuarta página) respetar el derecho ajeno conocer y practicar la libertad, amar al prójimo, cumplir con el deber, saber lo que es dignidad? Generalmente no.

TRATARAN ASUNTOS DE LA HIGIENE

PRINCIPALMENTE EL REFERENTE A LOS MERCADOS

Hoy por la tarde celebrarán una interesante conferencia con el Ministro de Gobernación, Beneficencia y Sanidad, general Salvador Castaneda Castro, los señores director general de Sanidad, doctor David Escalante y Alcalde Municipal de esta ciudad, don Roque Jacinto Bonilla.

LA SEMANA PROXIMA EL ASUNTO DE LAS CARNES

En la tarde de ayer fuimos informados por el propio Director General de Sanidad, doctor Escalante, que la semana próxima va a convocar una reunión con las vendedoras del mercado, para manifestarles que la Sanidad está en la disposición de ayudarlas a fin de que mejoren en el sentido sanitario, sus expendios de carnes.

Todos sabemos que nuestra constitución establece la enseñanza laica, como consecuencia de la separación entre la Iglesia y el Estado. Tal principio ha servido para atribuir a un cuerpo de leyes una buena parte de nuestros males.

Cualquiera de las actividades que observemos entre nosotros tiene seguramente el mismo vicio, porque hemos copiado las formas materiales en los países tenidos por civilizados y llevamos siempre en el fondo la misma escasa cultura moral: somos como el niño que pide al padre los pantalones largos porque quiere ya ser hombre.

Tal es en síntesis, señores, la obra futura de nuestra Universidad: ser el más alto exponente de los centros en que progresivamente se imparta la cultura moral e intelectual del país.

Analizando La Actual Situación

CIRCULAR A LOS PROFESORES DE DERECHO DE ESA UNIVERSIDAD

Sirve de base el folleto de Relaciones Exteriores

Nuestra Legación en México acaba de comunicar al Ministerio de Relaciones Exteriores que la Universidad de Michoacán de San Nicolás, Hidalgo, México, D. F., ha enviado a los profesores de Derecho Constitucional y Derecho Internacional, el folleto que fue escrito por el catedrático, doctor Miguel Ángel Araujo, sobre el caso jurídico del gobierno del general Martínez, y en el cual comprueba con doctrina jurídica y con la constitución, la legítima presencia del general Martínez en la Jefatura del Ejecutivo de El Salvador.

La circular enviada por el Secretario de la Ilustre Universidad, a los profesores de las expresadas materias, está redactada en los siguientes términos:

"A los C.C. profesores de Derechos Internacional y Constitucional de la Facultad de Jurisprudencia, México, D. F. "Habiendo esta Rectoría comisionado a ustedes para que se dignen estudiar y formular su opinión jurídica acerca del memorial del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de El Salvador sobre la "Condición jurídica del gobierno del Presidente general Maximiliano Hernández Martínez", me complace en adjuntar a la presente dicho memorial con la enserada copia de que efectuado el estudio de referencia me sea devuelto. Anticipándole a ustedes agradecimientos por el interés que les merezca este asunto y en espera de sus noticias sobre el particular, me es grato reiterarles mi atenta consideración.

Sufragio Efectivo. No reelección. Moreli, Mich., a 21 de abril de 1937. Doctor José M. Campistiro de Cáceres.—RECTOR. De una manera oficial y como un caso de Derecho Constitucional y de Derecho Internacional, se estudia en un instituto jurídico el caso político que ahora embarga a El Salvador. Ha llamado poderosamente la atención en el extranjero nuestro caso, y las instituciones científicas de carácter jurídico, se apresuran a hacer un análisis de nuestra verdadera situación. Dentro de poco, según tenemos conocimiento, los abogados de la Universidad de México, habrán de externar su opinión, que habrá de servirles además, como presentación de un caso excepcional en las clases de Derecho Constitucional en las universidades de México.

Luis Lardé y Arthés

Clujano Dentista Consultas: de 11 a 13 m. de 2 a 5 p. m. Consultas a HORA FIJA solicitadas con anticipación. — A donde llamadas a toda hora dentro y fuera de la población 1° Av. Norte, N° 22. Tel. 3-4-3.

Para terminar, se me permite reiterar mi reconocimiento: al Honorable Concejo Universitario por el honor que me ha dispensado, y al ilustrado y bondadoso público por la generosidad al otorgarme su atención. He dicho. Gustavo Magaña MENENDEZ.

Serán Enviados a Los Estados Unidos Dos Zancudos Salvadoreños

PARA SER SOMETIDOS A ESTUDIO

LOS ENVIARAN LOS DOS MEDICOS NORTEAMERICANOS

Dos zancudos salvadoreños harán un viaje en aeroplano hasta los Estados Unidos, con el objeto de hacer en ellos un experimento científico, y serán puestos en libertad en las costas de Florida, según informes que obtuvimos en la tarde de ayer en las oficinas de la Dirección General de Sanidad.

En efecto, ayer por la mañana, cuando el Director General de la Sanidad Pública, doctor David Escalante, hacía una visita a los médicos norteamericanos doctores Griffith y Franz que están haciendo estudios especiales sobre los zancudos y los mosquitos, estos científicos manifestaron al doctor Escalante que ya tenían en su poder dos magníficos ejemplares; se trata de un anopheles y de un culex, que han nacido y crecido bajo la vigilancia y control de los sabios mencionados, para ser observados.

Estos dos ejemplares de nuestros zancudos, que se encuentran sanos, han sido "enjaulados" y serán enviados dentro de dos o tres días hasta Miami, en donde serán examinados. Los doctores Griffith y Franz siguen haciendo estudio sobre los diferentes ejemplares de nuestros zancudos y sucesivamente continuarán enviándolos en aeroplano.

SE PIDIO HOY...

(Viene de la primera página) ley, no pagaran el impuesto de 100 y 25 colonos que señala el artículo primero. Se da lectura a varios dictámenes por segunda vez y señalanse días para discutirlas. Conforme dictamen no ha lugar a lo pedido por el representante Rodolfo para que se suprima la Auditoría; pero si se dispone rebajar los sueldos de los empleados de ella. Esto se discutirá el 10 de los corrientes.

El doctor José G. Saravía, pide una concesión para una fábrica de artículos enlucados: floreros, platos, vajillas, etc., durante 15 años permitiéndole ser solo él, el único industrial para que durante todo el tiempo concesionario fabrique los artículos ya dichos. El doctor Julio Enrique Avila pide una concesión durante 25 años, para industria del henequén.

Durante el tiempo de la concesión, conforme contrato, podrá exportar sus productos libres de todo impuesto fiscal, municipal, contribución, tasa fiscal, etc. También estará libre de impuesto el material que importe que necesite la fábrica para la industrialización ya dicha, lo mismo que para la instalación de aquella.

El gobierno se reservará el derecho de permitir la instalación de otra fábrica similar. Al no cumplir con el contrato el concesionario pagará una multa de diez mil quinientos dólares. Martina Argueta y Vicente Pineda, potentados de San Francisco Gotera, piden se grave con un sobrepuesto de diez centavos por cada botellita de cerveza que se expenda. Presentanse varias solicitudes que pasaron a las comisiones respectivas. Léense dictámenes por primera vez. Suspendiéndose los discusiones acerca de solicitudes de pensiones: doctor Pedro Arévalo Mora y Jesús Chacón viuda de Hernández para mientras se oye al Ejecutivo en estas solicitudes.

LAS MUESTRAS DE ADHESION A MARTINEZ

Se verificarán hasta dentro de pocos días

Hemos sido informados que las manifestaciones de adhesión que iban a verificarse el domingo último en la ciudad de Santa Ana y otras poblaciones del país en honor del Presidente, general Hernández Martínez, fueron transferidas para dentro de poco tiempo, a causa de los alarmantes rumores que corrían respecto de al registrarian desórdenes de parte de elementos descontentos.

Estas manifestaciones de adhesión y simpatía al mandatario, organizadas por elementos independientes y miembros del comercio, se llevarán a cabo dentro de breves días, en fecha que oportunamente se señalará.

ES TIRANTE.....

(Viene de la primera página) testa por la violación de su territorio y pide el castigo de los culpables. HONDURAS EQUIPA SUS AVIONES

Tegucigalpa, 3. (Especial para DIARIO LATINO).—A cuatro asciende el número de aviones de que dispondrá la compañía nacional que tiene establecido servicio regular con El Salvador y con varios lugares de los departamentos. Ahora se agrega que hay el propósito de que esa flotilla se pueda convertir en una fuerza de guerra, para lo cual se trata de traer equipos de armamentación especiales para aviones. La noticia la da un diario de San Pedro Sula. LA PRENSA DE GUATEMALA CRITICA LA ARGUMENTACION DE HONDURAS

Guatemala, 4 de mayo.—Interviene en grado sumo, infirma la prensa, es el capítulo tercero de la duplica de Guatemala en que campea con claridad la justicia que asiste a nuestro país en el problema de límites actualmente sometido al estudio de los arbitros para su pronto fallo. No obstante es sumamente cómodo el criterio que Honduras esquivaba la contundente argumentación guatemalteca para evadir lo irrefutable de la verdad. Tales son los conceptos de la prensa local al estudiar los documentos que están mereciendo la atención especial de los arbitros. Nada hay más distante de los hechos que la afirmación de la República de Honduras (página 72 de su duplica) de que el Tratado en revisión "se refiere a una línea de juré fundamentada en el derecho histórico de las partes y demostrada mediante pruebas fehacientes al verificarse el hecho de la emancipación política". Esto está contradicho por toda la historia de los tratados de América Central, incluyendo los de Guatemala y Honduras, dice la comisión de límites en su duplica realmente sensacional.—CARDONA.

Partido para Santa Elena don Heliodoro Pedarrosa. —De Santa Ana regreso don Mauricio Henríquez.

De conformidad se resolvió la moción del doctor Honorato Villacorta sobre que se siga tramitando la moción de dos representantes del año próximo pasado para reformar la Ley de Notariado. Suspendiéndose la sesión a las 12 horas y 15 minutos.

# MAS ENERGIA... CRONICA MAYOR DURACION



La tapa de metal... característica exclusiva de las pilas "Unit Cell" Columbia... asegura una luz brillantísima y el máximo de duración. Con ellas se obtienen los mejores resultados con verdadera economía.

Patentadas a través del mundo.

## LA ZAPATERIA PINEDA

En el trayecto a la casa No. 18, Avenida España. Frente al Mercado Emporium.

He aquí desde hace algunos días ocupando uno de los primeros papeles, según el decir de sus contemporáneos y es que nos miran de reojo. Yo observo que no obstante esa altura que se nos atribuye, no alcanzan a mirar todo ese maremagnum de problemas en que nos ha tocado actuar en esta época de dificultades. — Miro a mi alrededor a las cosas ya más experimentadas por sus años o por la práctica constante en los "partidos" y los miro heréticos y como sumidos en un cúmulo de grandes reflexiones. Son los padres de la patria y su austeridad, es el reflejo fiel del respeto que merecen. Yo mismo siento un no sé qué de asperidad al considerar que por la Cruz que actualmente ocupó, pasaron otros hombres que fueron la fiel expresión del sentimiento patrio y me remonto a épocas pretéritas, cuando aún se conservaba en el alma el hermoso legado de nuestros próceres.

Allí arriba en una de las paredes del Salón Azul, véase la figura excelso de Matías Delgado, enmarcado en un lienzo gris. El sí fue un verdadero padre de la patria.

—Se continúa la sesión —ha dicho el Presidente del Congreso y todo los Representantes miro que toman una respetuosa actitud, frente a sus bufetes para escuchar lo que se va a leer. Yo también estoy atento en el mio, para no perder palabra de todo lo que se va a tratar. He tenido la suerte de quedar entre cinco abogados, un farma-

## AGENCIA VICTOR

Recordamos a todos los que tienen saldos atrasados en esta Agencia, cancelarlos a la mayor brevedad posible para evitarse dificultades.

CARLOS AVILA.

mles. j. h. n. o. ints

ecético y un agricultor, ventajas veedidad por cierto, porque "el que entre la miel anda, algo se le pega". Y, en efecto ya me atrevo a discutir algunos puntos importantes. — Magnífico ensayo!

Concluida la lectura de un interesante Dictamen se pone a discusión. Toma la palabra el Representante González; quien al concluir sus argumentaciones, dijo que sería mejor que en lo sucesivo, los que estuvieran de acuerdo con algún dictamen, que se pusieran de pie, en vez de agachar la cabeza. — Sugiere que me agrada bastante pues siempre oí decir que era costumbre entre los Diputados, menear mucho la cabeza. Ahora quedó rota esa rutina. Observo que hay muchos asuntos que discutir, y a mí me dan grandes deseos de hablar sobre todos ellos, pero más que todo, decirles. Señores Representantes: Han transcurrido ya varios días de labor congresal, cada cual más o menos ha dado pruebas de su buena intención por el bien patrio, en forma escrita algunos y otros emitiendo opiniones verbales con feases de buena voluntad. Y, los que tal vez no hayan mostrado determinada actitud toda-

ya, quizá nos darán la sorpresa de algo más trascendental, a última hora, para hasta la vez los problemas que van a decidir la regeneración del país, no se han resuelto en forma clara y terminante. Ellos son el económico y social. Y, en estudio requiere honradez, sentido práctico de la vida y, en donde todos nosotros deseamos de fines bastantes, no tengamos más visión que un porvenir mejor para la patria, y así poder colaborar libremente, para que no se nos juzgue, como a otros hombres que, disimulando su maldad criminal optaron por esconder la cabeza como el avestruz para no ver las consecuencias de su indiferencia antipatriótica. Y, es por ello que a nos ocurre pensar que por esta causa, los pueblos, como dice el refrán "han tenido el gobierno, que merecen".

El pueblo espera que sus Representantes esta vez, cumplan dignamente su cometido. El elemento nuevo que hoy ha venido al Congreso ha dado pruebas de seriedad y de sentido común y, no cargará con las enormes responsabilidades históricas sin haber tenido conciencia de sus actos. — Destinos pues, aquellos asuntos que

no vienen sino a demorar los trabajos de reconstrucción nacional. — Que los intereses creados que pudieran estorbarlos y alejarnos de nuestra imperiosa obligación ciudadana, que queden al margen, y aunque es verdad que en la historia de la Representación Nacional pocos han sido los patriotas que se han destacado por aquella virtud, los más fueron los que fabricaron cadenas para nuestro desgraciado país. Y, no es menos exacto pensar que en nuestro país las clases dirigentes de la política activa que pudieron armonizar los movimientos populares, no tuvieron la fuerza moral suficiente para adoptar determinadas actitudes, enervadas como viven a la sombra de las comodas instalaciones que la vida pública proporciona, y

BOLEME INAUGURACION DEL EDIFICIO DE LA CRUZ ROJA  
En la tarde del 28 del próximo anterior fue inaugurado solemnemente el edificio de la Cruz Roja, construido bajo la experta dirección del Ingeniero constructor don Carlos Varona Villaseñor.  
Bendijo el hermoso y sólido edificio el señor Arzobispo monseñor B. Díaz y Sánchez.  
La numerosa concurrencia fue galantemente atendida con champañas, confituras, helados, bebidas refrescantes, etc.  
Asistieron al acto el señor Presidente de la República, varica de sus Secretarios y Subsecretarios de Estado, funcionarios civiles y militares de alta categoría y numerosas personas más.  
Después de la ceremonia de bendición, muestra de jazz poplo de notas el ambiente y numerosas parejas se entregaron a las delicias del baile hasta las 12 y 30 de la madrugada del día siguiente.  
Nuestras felicitaciones a la plausible institución. La Cruz por su nuevo y elegante edificio y nuestra enhorabuena al Ingeniero constructor don Carlos Varona Villaseñor.  
Señoras y señoritas, organizadoras de la fiesta, obsequiaron el té a la numerosa concurrencia.  
La repostería de la Sucesión Bengoa obsequió quinientos pastiles.  
porque, son muy pocas las que puedan si es que no quieren olvidar todo sentido de delicadeza y de vergüenza, protestar en cierto modo contra situaciones y resultados de los que fueron ellos mismos fundadores conscientes. Nuestro pueblo es bueno y es dócil, se deja enganar fácilmente; y es por eso que el arrivismo y la audacia han podido florecer y trepar de manera sorprendente en nuestro país, para conducirlo a trance de perdición, ante el asombro de las masas ignorantes, con la complicidad de las clases intelectuales que, incapaces de desarrollar la acción demandada por la especialidad de nuestra vida política, para alcanzar ciertas posiciones, halagan torpemente las ambiciones del cretinismo activo, las que no llevarían al completo fracaso.  
— De todos vosotros, Honrables Representantes, son conocidos estos aspectos tenebrosos de la vida política y, es por ello que, os inspiraré en nobles sentimientos para ayudar de manera franca y decidida a la resolución de los problemas ya antes referidos, pues contamos con la suficiente libertad, como vosotros lo sabéis, para que nuestras iniciativas sean planificadas y discutidas. Y, deberías con fiar en la honradez del primer ciudadano Presidente, para recoger o sugerirle ideas de salvación y hacernos solidarios o responsables con él, hasta donde el patriotismo lo exija en esta hora de cruel incertidumbre.  
Un rumor de voces entre algunos Diputados me hace poner término a mi silenciosa peroración mental, la cual escribo para DIARIO LATINO, como producto que no debe echarse al olvido...

### AVISO AL PUBLICO

Se pone en conocimiento de los interesados, que desde esta fecha, no se autoriza ningún proyecto de edificación en las Colónias que están en formación en los alrededores de esta Capital, sin la previa presentación de un Certificado de la Dirección y Superintendencia de Obras Públicas, en que conste que las calles en donde se construirá, ya tienen todos los servicios Sanitarios.  
San Salvador, 30 de abril de 1932.  
[1] David Escalante, Director General de Sanidad.  
[1] Roque Jacinto Bonilla, Alcalde Municipal.

### TELEFONOS DE "DIARIO LATINO"

Para hablar con las dependencias de DIARIO LATINO, debe llamarse a:

Administración y Departamento	) 3-4-2
De Anuncios y Circulación Al	) 3-4-2
Despacho De Redacción,	) 13--56
Cronistas y Reporteros Al	) 13--56
Miguel Pinto, Director,	) 11--94
En Su Casa Particular	) 11--94

## Prohibido



Leslie Howard, Conchita Montenegro and Mitchell Lewis in "NEVER THE TWAIN SHALL MEET"  
Una escena de la interesante película Metro Goldwyn Mayer, titulada: PROHIBIDO, que el Teatro Principal estrenará mañana jueves a las 5:30 y 7:30 p. m.  
PROHIBIDO es una novela de amor que se desarrolla en zonas «puestas»: Norte América y el Tópico. Por lo tanto, la pasión universal cobra caracteres distintos en ambas regiones.  
FILM

### Dr. José Lázaro Arévalo V.

— ABOGADO Y NOTARIO —  
Oficina: Bajos Ambrosi 2a. Avenida Sur

### FAJAS PARA TRASMISION

DE CUERO, HULE, LONA y PELO DE CAMELLO.  
Todas de alta calidad.  
Precios razonables.  
Borghi, B. Daglio & Co.  
TELEFONO 7-3-5.

SOMOS DISTRIBUIDORES DE LA CASA KODAK EN LA REPUBLICA y Sáb int

**Justo Salazar Alvarenga**  
 Lechería, transportes y tienda, teléfono 428  
 Barbería "La Central" teléfono 1354  
 Gasolina, aceites y grasas teléfono 1340  
 al. int. la. C. P., No. 21. Servicio a domicilio.

**SE ALQUILA**  
 La casa No. 9-14, Av. Norte, contigua a "LA SELECTA"  
 Propia para negocio. Entenderse en la casa No. 20 Avenida  
 España. al. int. h. n. o.

**Gotas Divinas**  
 EL REGENERADOR MAS EFICAZ PARA  
 DEVOLVER A LOS CABELLOS SU  
 PRIMITIVO COLOR  
 DEJANDOLO SUAVE Y BRILLANTE.  
 HAYAN SIDO RUBIOS, CASTANOS  
 O NEGROS.  
 No mancha ni molesta el cuero cabellado.  
**CAMISERIA ESPAÑOLA**  
 Agentes Exclusivos.  
**ROCA HERMANOS.**  
 Tel. 9-03.

**Sibila Prudencia Ayala,**



quien pronosticó en 1923 en el "Diario de Occidente", de Santa Ana, la caída del sistema monárquico por el sistema democrático en España y sucedió en el presente año, pronostica seguir el curso de las monarquías hasta el fin del reinado de la política democrática social de los pueblos que siempre interese en la igualdad de derechos de hombres y mujeres ante el mundo civilizado. El mundo político mejorará su situación democrática en la medida financiera en la prosperidad de todas las naciones.  
 Foto Sibila Ayala a la orden de los presentes que desean consultar su pronóstico en la 10ª Avenida Norte, No. 2.  
 Consultas de 9 a. m. a 12 m. y de 2 a 6 p. m.  
 San Salvador, El Salvador C. A.  
 Alt. int. h. n. o.

**Las planideras..**

(Viene de la tercera página) trus y formando en silencio. En el momento de iniciar el ensayo se le dirigieron unas últimas palabras. Después eran recogidas las cruces por el paciente más joven, de entre la hoguera donde se acababa de consumir el cuerpo difunto; y se depositaban en la tumba. Le abrían la boca y le colocaban obolitos destapados a Caronte. El paciente—que era el más joven y el mismo tiempo el heredero—después de los funerales caía un gran bulto a la familia y en el fondo el dolor del muerto, exaltando su felicidad en la otra vida. Auto seguido se daban por terminadas las ceremonias fúnebres.

De todas estas costumbres el pueblo romano entrecruzó las que mejor se adaptaron a su sensibilidad y a sus creencias. Adoptó muchos de los cultos divinos de los griegos y a algunos de sus dioses solo les cambió de nombre. A Zeus le llamó Júpiter. Designó con el nombre de Venus a Afrodita, diosa de la belleza. Bautizó a Hermes con el nombre de Mercurio y a Eros con el de Cupido. Trató de asimilar la cultura helénica y lo consiguió en parte.

En los mismos funerales guardaban los romanos cierta analogía con los pueblos griegos y los influenciados por éstos. Las planideras nunca fueron exclusivo patrimonio de los romanos ni mucho menos. No se podría decir cuando fue que aparecieron porque su historia empieza como un corte de bisel y se pierde en las lejanías del tiempo. Es cosa sabida no obstante, que ya existen entre los egipcios en épocas remotas. Así lo demuestran los grabados de las tumbas, que vienen a ser una bella historia gráfica. Probablemente nacieron en las márgenes del Nilo, cuna de tantas civilizaciones y de misterios tan hondos como grandes han sido sus riquezas.

Los romanos asimilaron gran parte de las costumbres y cultura de sus conquistados, y especialmente de los pueblos y de los asiáticos más cercanos a éstos. El romano fue un pueblo de civilización eclectica. Entre esa variedad de costumbres de que fue apropiándose incon-

**Resfriados**

Al parecer sencillos, si no se curan a tiempo, y bien, acarrear dolencias a veces incurables. Sea prevenido: protéjase sin demora con el

**LAXATIVO BROMO-QUININA**  
 Una combinación incomparable contra resfriados y gripe.  
 Busque esta letra en cada caja: *C. M. Brown*

cientemente—fenómeno etnológico muy corriente—le llegó, probablemente, la de las planideras, con su estirpe greminalmente extranjera. En sus funerales los romanos usaban también las flautas y las trompetas. Si el difunto era joven se tañían diez flautas y si era viejo diez trompetas. Los parientes, ya en la tumba, le dirigían esta frase: "¡Adiós, adiós! Nosotros te seguiremos en el orden que la Naturaleza nos asigne". Se organizaban también en honor del difunto danzas cómicas, una de las cuales era designada con el nombre de *sicina*. Estas danzas sin duda estaban destinadas a ahuyentar la tristeza del alma de los deudos.

Y es el caso que ahora también nosotros tenemos planideras. Emplea a flautarse lo antiguo y con preferencia lo griego. Algunos poetas tratan de imitar a Eurípides, a Homero y a otros (Esto es viejo ya). Es la vuelta al clasicismo. Aquí se resucita la "danza muerta" hace miles de años—la griega—por obra y gracia de aquella divina mujer que fue Isadora Duncan. Allí se resucitan las cores griegas. Acuña las artes plásticas. Es como si la Grecia ahora en completa decadencia empujara de nuevo para enriquecerse del mundo. El deporte—la amada cultura física de los helenos—toma diariamente mayor incremento, de lo cual debemos sentirnos alegres y satisfechos. Y a la par de las culturas—física e intelectual—se nos vienen también las tradiciones en forma de costumbres. Porque esto de las planideras es una tradición que va ya arraigando en costumbre. El ganadísimo siempre ha sido una tradición forzosa y una costumbre inevitable.  
**MANUEL ANTONIO Valle,**  
 Buenos Aires, 1932.

**Para cerveza "LA POLAR" y como "LA POLAR" ninguna.**

**LA HULLA.**

(Viene de la tercera página) especializadas en cuestiones de electrificación, han logrado resultados indolubles que todos tienen a la vista.

Como era lógico, empezaron a electrificar su propio país que tiene una energía sumamente barata y abundante, lo que permite a los hullaños y a los pobres un trabajo fácil y remunerador. En ese país tan chiquito, hay en servicio no menos de: Aparatos eléctricos para calefacción 2,600,000; más de 700,000 cocinas eléctricas; —Planchas eléctricas de varias formas, 1,500,000. — Aparatos para alumbrado eléctrico en cantidad mucho más superior al número de los habitantes del país.

En Suiza, como en otros países Europeos, tenemos una prueba indiscutible de las ventajas que encierra la Electrificación, favoreciendo a todas las industrias, a la agricultura, a los grandes y particularmente a los chiquitos; asegurando la independencia individual es el más potente factor de la futura Independencia Nacional.  
 San Salvador, 15 de noviembre de 1931.  
 Ing. Alberto YUNG.

**LAS CANAS ESTAN FUERA DE MODA**

Una caja de Pello ORLEX, disuelto en agua, forma un tinte para teñir el cabello, el bigote y la barba. Este tinte es de fácil aplicación y de resultados satisfactorios. Además de teñir el pelo, lo deja sedoso y suave. Las canas no están de moda. Compre una caja de ORLEX en cualquier botica.

**Dr. CARLOS PERALTA LAGOS**  
 Cirujano-Dentista

Miembro de la Federación Dentaria Internacional. Ex-Profesor de Clínica, Prótesis, y Patología Higiénica Bucal-Dentaria. DENTADURAS COMPLETAS de "Bicolite", "Itico" y "PORCELANA" el material que imita perfectamente el natural color de las encías; irrompible.  
 30 años de práctica profesional.  
 Dirección: 1a. Ave. SUR, número 58, dos cuadros y media al Sur del Palacio Nacional.  
 Teléfono: 3-9-1.  
 alt. int. h. 9 M.

**RESTAURANTE "HAPPY LAND" ANTES "PIERROT"**

Se pone nuevamente a las órdenes de su distinguida clientela, en su mismo local. Con servicio a la carta durante el día y la noche. Atendido por su propietaria.  
**MARIA VISCARRA.**  
 Tel. 1-2—Cisneros.  
 alt. int. h. n. o.

**DINERO A INTERES**

En condiciones inmejorables, aceptando garantías dentro y fuera de la capital. Para informes, entenderse con el abogado doctor VIDAL S. LOPEZ, 12 AV. N. No. 55, Costado Oriente del Parque Centenario. Teléfono 6-2-0.  
 alt. int. h. 18 M.

**PRODUCTOS ERBA**  
**FIELES AMIGOS**  
 DE SU SALUD

**HOTEL "EL FARO"**  
 Abierto Día y Noche situado en el lugar más pintoresco del Puerto de La Libertad. Contiguo a la Playa Del Obispo.  
**A. González y Co.**  
 Tel. No. 28.  
 alt. int. h. n. o.

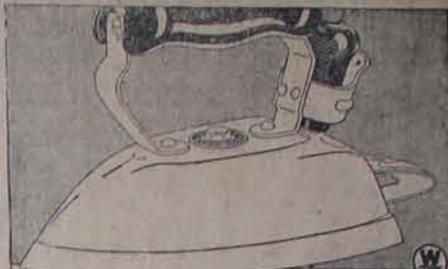
Mientras el comerciante duerme sus anuncios trabajan por él.



**Las Ultimas Novedades EN SOMBREROS STETSON Y DUNWICH LAS ENCONTRARA EN EL ALMACEN EMILIO CASANOVAS TEL. 10-33**

**TOS CATARROS INFLUENZA SE CURAN CON ARSENOCOL (OBLEAS)**  
 int. d. h. n. o.

Todos los días trae nuevas oportunidades la Sección de Avisos Económicos de PATRIA: Cualquier cosa que quiera vender o comprar hágalo por medio de esos avisos. Le cuesta sólo unos cuantos centavos.



*La plancha que piensa por sí misma!*  
 De venta en la Cía. Alumbrado Eléct. de S.S. Portal Occidente. Tel. No. 614

**Westinghouse**

**SERVICIOS de Nueva York**

DESPOCHAMOS correo y flete. Pequeñas encomiendas, compras, diligencias, indagaciones, preguntas, cualesquier molestias, etc., serán prestamente atendidas. Discreción. Honorarios módicos. Datos comerciales, industriales, educacionales y particulares de los Estados Unidos. Comisiones. Con toda carta debe incluirse dos dólares para gastos de contestación inmediata.

Escriba en español a LA PLATA EXCHANGE INC., 66 BEAVER STREET NEW YORK, N. Y.

El DIARIO LATINO es un diario caracterizado en la vida de toda la Nación salvadoreña y hondamente arraigado en el hogar cuscatleco. La PELUQUERIA LONDRES goza de un prestigio adquirido a costa de muchos años de excelente servicio. Sea usted uno de sus clientes.

**Eminente creación científica**

Millares de certificados irrefutables de médicos, jueces, fiscales, jefes del Ejército, sacerdotes, etc., etc



**OJOS**  
 Enfermedades de los ojos—Prodigaluz. Enfermedades internas y externas—Párpados

Marca Registrada según las leyes. Preparado por el Dr. J. MARTINEZ MENENDEZ

Condecorado con la Cruz del Mérito Militar por servicios profesionales. Especifico único en todo el mundo; que cura radicalmente las enfermedades de los ojos, por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías graves por excelencia en las granulosas (granulaciones, purulenta y hemorrágica, queratitis, ulceraciones de la córnea, rijas, etc). Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, ciantriza y desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 99 por 100 de los enfermos curarse antes de concluir el primer frasquito del específico. Salva de las espantosas tinieblas perpetuas. Cura sin quemar—PRODIGALUZ—Cura sin irritar—PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos; colirio que en la mayor parte de los casos no hace más que empeorar el mal, irritando un órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, causa de verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer. Aplíquese en recién nacidos sin temor alguno.

**PRODIGALUZ, cura el Glaucoma**

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! estad seguros que curareis en brevísimo tiempo, usando el portentoso específico PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el presinto de la cubierta). Precio del frasquito, cien pesetas o su equivalente en moneda del país.—Dirección exclusiva: M. CUADRADO—Madrid—Limón 13.—Envíos a todas partes. Pagos por cheque.—Éxito infalible! Sin cocaína, atropina ni ninguna otra sustancia peligrosa como se puede comprobar, sometiéndolo a un minucioso análisis cualitativo.

**UNICO EN EL ORBE!**  
 M. CUADRADO—Limón 13—Madrid (España)—Utilizad la vía aérea

**GABINETE FISIOTERAPICO DEL DOCTOR DAVID ESCALANTE**

Tel. No 1-6-1. Calle Arce, No 34.

Oficina en Santa Tecla. Portal Norte del Mercado, contiguo al Dr. Cayetano Angel.

EL MAS COMPLETO DEL PAIS PARA SERVIRLE MEJOR Y EL MAS CONSIDERADO CON SUS CLIENTES POR SUS PRECIOS EQUITATIVOS.

Enfermedades curables con corriente:

Gota, Neurosis varias, Histeria, Neurastenia, Bocio Exoftálmico, Neuralgias, Ciática, Anemia Cerebral, Parálisis, Zumbidos de Oídos, Vaginismo, Vómitos, Hipo Rebelde, Neuritis, Reumatismo, Anquilosis, Lumbago, Jaquera, Mielitis, Nevus, Angiomas, Várices, Adenitis, Hemorroides, Leucemia, Inflamación y Tumores de la Matriz, Hemorragias, Reglas dolorosas, Estrechez de la Uretra, Prostatitis, Orquitis, Impotencia, Pérdidas Seminales, Insuficiencia de la Secreción Láctea, Incontinencia de la Orina, Prurito, Eczema, Urticaria, Lúpus, Acné, Queroides, Escelerodermia, Epiteliomas, Verrugas, Tiñas, Hiperhidrosis, Litiasis, Obesidad, Enfermedades de la Nariz, Sordera, Tuberculosis, Tos, Asma, Constipación, Oclusión Intestinal, Inflamación del Bazo, Prolapsos, Calvicie, Enfermedades de la vista, etc., etc.

Tratamiento radical sin operación, de Abscesos, Forúnculos, Inyecciones Hipodérmicas Inyectadas, Ganglios, Extirpación de Lunares y del pelo, Cálculos Hepáticos, Estrechez Amigdalitis, Granulaciones de la Garganta, Próstata, Impotencia, Incontinencia nocturna de Orina, Parálisis, Reumatismo, Hemorroides, Tumores de la Matriz, Desviación de la Matriz, Epilepsia, Esterilidad y Arteriosclerosis.

Posee toda clase de aparatos para aplicaciones eléctricas, irradiaciones, vaporizaciones, gimnasia médica y mecanoterapia.

Aparatos portátiles para aplicaciones a domicilio inclusive Rayos X.

# FUNCIONARIOS VOLADOS CON UNA MAQUINA INFERNAL EN AUSTRIA

ANDRITZ, Provincia de Styria, Austria, 4. — El ex Alcalde Johann Hochstrasser y el Concejal Karl Kubian fueron matados por una bomba de tiempo que hizo explosión frente a la casa del primero de ellos, ignorándose si quienes sean los autores del hábaro atentado, pero se cree que hayan sido Nazis o Comunistas, pues las víctimas pertenecían al grupo de Socialistas Cristianos. Con motivo de las elecciones municipales y provinciales que se van a efectuar mañana, ha habido en toda Austria y aun en la misma Viena una excitación febril, especialmente en los últimos quince días, en los que han sido frecuentes las disputas políticas que han culminado en riñas a navajas. Esta noche se efectuó en Viena un desfile de antorchas y unos veinte milnes manifestaron.

VULGARIZANDO PREDICCIONES La Próxima Guerra Mundial (Notas Para DIARIO LATINO)

# HOY FIRMAN EL ARMISTICIO CHINO-NIPON

## Llegó a Chang Chung La Comisión De La Liga De Naciones

DIARIO LATINO  
PRESIDIDA POR LORD LITTON  
DIARIO LATINO

Un destacamento japonés fue atacado por una guerrilla china.—Se descubrió un complot para volar con dinamita la catedral d' Khardin

Shanghai, 4. (Radio).—Se asegura en los círculos bien informados, que el armisticio entre chinos y japoneses se firmará hoy miércoles, entrando en vigor el jueves. Ha llegado a Chang Chung la Comisión Investigadora de la Sociedad de Naciones, presidida por Lord Litton.

Shanghai, 4. (Radio).—Tropas de Infantería de los Estados Unidos formaron a retirarse anoche, de las defensas del sector americano de Shanghai, a una estación japonesa que patrullaba los contornos. El incidente se produjo porque la policía municipal pidió ayuda al Regimiento americano para que intervenga en favor de unos civiles chinos a quienes los japoneses estaban hostilizando en Soochow, sección d' Sur.

Tokio, 4. (Radio).—Telegrafos de Mukden que un destacamento de tropas japonesas fue atacado por una guerrilla china cerca de Ping Wang Chang. Los japoneses tuvieron seis muertos y cinco heridos. También comunican de Khardin que varios miembros de las Juventudes comunistas rusas organizaron un movimiento para hacer saltar la Catedral de Khardin, habiendo descubierto el complot la policía y capturando a varios complicados en el mismo.

Chicago, 4. (Radio).—Los funcionarios federales en Chicago están esperando una orden de Washington, aclarándose si el

## Mac Donald será operado el jueves

## LOS ESTADOS UNIDOS SIGUE CON LOS IMPUESTOS PARA NIVELARSE

### De 1 a 5 Centavos Para el Café, Cacao, Frijoles y Hule

Washington, D. C., 4. (Radio).—Los miembros del Comité de Finanzas ayer, buscando la forma de imponer tasas contra el café, el cacao, los frijoles y el hule como potenciales recursos de renta para balancear el presupuesto, obtuvieron del departamento de Comercio una estadística de importación y consumo de tales artículos y ordenaron hacer cálculos inmediatos acerca de las rentas que se obtendrían bajo la base de 1 a 5

Washington, D. C. (AP).—El Comité de Finanzas del Senado necesita puestos adicionales a fin de poder equilibrar el presupuesto. Aconseja subir los derechos de las cervecerías (de toda clase) y aumentar los impuestos de los teléfonos y teléfonos incluyendo las líneas alquiladas, hasta las de los periódicos, y a las estaciones de radio que están libres de gravámenes.

## UN OCULISTA DICE QUE LA OPERACION ES URGENTE

## LOS MIEMBROS DEL PARLAMENTO VIAJARAN EN TERCERA EN LOS TRENES POR RAZONES DE ECONOMIA

Londres, 4. (Radio).—En la tarde de ayer fue llamado con urgencia un oculista al despacho de Ramsay Mac Donald, habiéndole examinado la vista al primer ministro y diciéndole que debe operarse el ojo derecho cuanto antes. Padece de glaucoma, será operado el jueves.

Londres, 4. (Radio).—Tiquetes de tercera clase en lugar de primera clase se extenderán en los trenes a los miembros del Parlamento de hoy en adelante por el interés de la economía, según anuncia Walter E. Elliot, Secretario financiero del Tesoro.

Londres, 3. (AP).—Mac Donald será operado del ojo derecho el jueves, pues padece de glaucoma. Hace poco fue operado del ojo izquierdo con buen éxito. Los médicos aseguran que el Primer Ministro está en excelentes condiciones para el buen éxito de la segunda operación, siendo muy bueno su estado general.

Washington, 3. (AP).—La Directiva de la Unión Panamericana votará mañana la conveniencia de postergar la Conferencia de Montevideo para diciembre de 1933. Tal vez Uruguay está de acuerdo en postergar la fecha de la reunión de la Conferencia; pero no le agrada tomar la iniciativa. La moción fue presentada por De Lima, ex bajador del Brasil.

Hopewell, 3. (AP).—Lindbergh se ausentó anoche de su casa. Se infiere que está haciendo esfuerzos a fin de establecer un contacto directo con los plagiarios.

Dublin, 3. (AP).—El debate sobre la ley del juramento al Rey se reanuda mañana. Se hace gran propaganda por medio del radio. Devalera declara enfáticamente que no acepta la enmienda a la ley, y que debe pasar tal como fue presentada.

Valencia, 3. (AP).—En la Alcaldía hubo una numerosa reunión, en la cual estaban representadas todas las industrias, los negocios, el comercio y las profesiones. El objeto de la reunión fue pedir a la Asamblea que no apruebe el Estatuto Catalán.

Ginebra, 3. (AP).—En oposición a la tesis americana, los representantes de Rusia, Rumania y Holanda, que forman parte de la Comisión Naval, han declarado que los barcos de guerra son armas netamente ofensivas.

París, 3. (AP).—Tardieu hace esfuerzos para que las elecciones del próximo domingo no inclinen la balanza a la izquierda. Mañana miércoles hablara a los electores por radio, desde su casa, no pudiendo salir debido a su enfermedad.

# DIARIO LATINO

NOTICIAS MUNDIALES POR EL HOGAR Y POR LA PATRIA NOTICIAS MUNDIALES

SAN SALVADOR, C. A., MIERCOLES 4 DE MAYO DE 1932

# BOLETIN CABLEGRAFICO MUNDIAL

Ginebra, 4. (Radio).—Una gran mayoría de la Comisión Naval de la Conferencia del desarme insistió ayer en que se considerara como de forma particularmente ofensiva a los buques de guerra capitales, cuando se terminaba de discutir sobre los acorazados. Se opusieron a este punto de vista los delegados de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Japón y Francia. Estados Unidos no indicó voluntad para reducir el tonelaje ni el calibre de los cañones de sus barcos de guerra.

Karachi, India, 4. (Radio).—Ha aterrizado felizmente en esta el avión civil español Rein, haciendo un vuelo en etapas de Madrid a Manila.

Sevilla, 4. (Radio).—La policía está sobre las huellas de una banda infantil de pistoleros que ha venido actuando en la ciudad con audaces atracos y varios crímenes.

Santiago de Chile, 4. (Radio).—Se ha celebrado una violenta Asamblea en la Confederación General de Trabajadores, propiciando la huelga general en la República, para obtener la libertad de los marinos condenados por la sublevación de la Escudera.

Montevideo, Uruguay, 4. (Radio).—Los autos de alquiler y los ómnibus han detenido el paro relacionado con el encarecimiento de la nafta. Circulan éstos, pero no los otros vehículos.

Río de Janeiro, 4. (Radio).—Se espera que en esta semana, el Presidente firmará el decreto llamando a elecciones presidenciales, considerándose dos fechas que serían el 24 de febrero o el 21 de abril. Por el momento prosiguen las conversaciones con los rio-grandenses. El Presidente Vargas otorgó un crédito de 60,000 dólares para aliviar a las víctimas de la gran sequía que lleva varios meses de asolar el Norte del país.

Montevideo, Uruguay, 4. (Radio).—El 15 del corriente mes se inaugurará una exposición de productos argentinos auspiciada por el Comité de Intercambio argentino-uruguayo.

Madrid, 3. (Radio).—El viernes se discutirá en la Asamblea el Estatuto Catalán. Los principales periódicos hablan del asunto en sus editoriales, asegurando que el Estatuto pone en peligro la unidad de la República. De Valencia informan que esta mañana hubo demostraciones oponiéndose al Estatuto, en Salamanca, Galicia y Talavera.

Washington, 3. (A. P.).—La única oposición activa que tenía Hoover como candidato del partido republicano se desvaneció con la derrota del senador Joseph I. France, en las elecciones primarias de Maryland, que es el domicilio de Franco. El Estado se ha declarado por los demócratas, Roosevelt, Smith y Garner.

Madrid, 4. (A. P.).—El Gabinete ha nombrado a Gerardo Centenas Portela, Gobernador de Jaén; a Luis Peñanovo Gobernador de Cáceres, y a Joaquín García Labella Gobernador de Cádiz. Los anteriores Gobernadores renunciaron.

Nueva York, 4. (A. P.).—Se proyecta una conferencia mundial de productores de petróleo, a fin de conciliar la presente exagerada competencia y eliminar el descontento ruso contra el comercio americano del petróleo. Aceptando la invitación, mañana llegará una delegación petrolera del gobierno soviético para discutir la situación con los petroleros americanos y europeos.

París, 4. (A. P.).—El partido radical-socialista ha dado orden a sus organizaciones locales en todo el país, para que contemporicen con otros partidos, a fin de poder contrarrestar la reacción que se prevé en las elecciones del próximo domingo.

Nueva York, 4. (A. P.).—Delegados de Europa vendrán a reunirse aquí con delegados del soviético y de otros países, para asistir a una serie de conferencias que tendrán por objeto reglamentar la distribución del petróleo. Los petroleros americanos predicen que la participación del soviético en las conferencias dará por resultado un acuerdo que disminuirá la competencia y resultará en beneficio de todos.

Washington, 3. (A. P.).—Venciendo la oposición del Gobierno, la Cámara de Diputados, por 239 votos contra 80, resolvió que la Directiva del Banco de la Reserva Federal y del Tesoro, haga todo lo posible para estabilizar el poder adquisitivo del dólar a su valor equivalente durante los años de 1921 a 1929. El representante Goldborough opina que el dólar ha perdido más de la mitad de su poder adquisitivo; pero que esta depresión ayudará a mejorar los precios y estimulará

### Se Necesitan Tres Profesores para la Banda de Altos Poderes

En la Banda de los Supremos Poderes, se dará colocación a un primer Cornetín, un primer Tenor y un primer Trombón. Todos para primera clase solistas. Se preferirá a quienes ejecuten también, instrumentos de cuerda.

LA DIRECCION.  
San Salvador, 27 de Abril de 1932.  
8a. alt. h. 4 May.

## BANCO SALVADOREÑO

ESTABLECIDO EN 1885

CAPITAL Y RESERVA. C 5,000,000.00

ANGEL GUIROLA  
Director Presidente Permanente

DIRECTORES PROPIETARIOS  
Carlos A. Guirola Ricardo Guirola

DIRECTORES SUPLENTE  
Doctor Francisco Martínez S. Tomás F. Medina

ADMINISTRADOR  
Luis Antonio González

DEPARTAMENTO DE ABOGACIA Y DE LO CONTENCIOSO  
Doctor Belarmino Suárez

AGENCIAS: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María y Sonsonate

CORRESPONSALES:—En las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centroamérica.

Giros por Cable, Letras a la vista y Cartas de Crédito, Cobros por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias.

## SE VENDE

o se permuta una finca en Los Planes de Renderos.

EN ESTA OFICINA INFORMARAN.  
d. 8a. h. n. o.

## DINAMO

Descomos comprar un dinamómetro en buen estado con capacidad de 5 hasta 10 kilogramos.

E. E. HUBER & CO.  
4-5-6 Int.

clinen la balanza a la izquierda. Mañana miércoles hablara a los electores por radio, desde su casa, no pudiendo salir debido a su enfermedad.

Berlin, 3. (A. P.).—La Directiva de las elecciones federales ha declarado que la elección de Hindenburg, del 10 de abril, es correcta y de toda legalidad.

## SE DA EN ALQUILER UN MAGNIFICO LOCAL

En el propio centro de esta capital; propio para negocio de comercio u otro de igual índole; su posición es excelente. Para informarse con el doctor Porfirio Méndez, Dirección: Primera Calle Oriente, No. 26

4-6-9 8a. pag.